

# **NOVO**

## **Notrufgerät**



# **Technisches Handbuch**

Version: 1.4

Internet:

[www.telecaresystems.at](http://www.telecaresystems.at)

© TeleCare Systems & Communication GmbH

Dieses Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt und inhaltlich auf Richtigkeit geprüft.

Für eventuell fehlerhafte oder unvollständige Angaben kann jedoch keine Haftung übernommen werden.

Alle Rechte an dieser Dokumentation, insbesondere das Recht zur Reproduktion und Verbreitung, Änderung oder Übersetzung sind ohne schriftliche Genehmigung nicht gestattet. Auch die Verbreitung über elektronische Medien ist ohne vorherige Zustimmung durch die TeleCare Systems & Communication GmbH nicht gestattet.

Inhalte des Handbuches können ohne weitere Ankündigung geändert werden. Ebenso sind technische Änderungen vorbehalten.

# Inhalt

|          |                                                                  |           |
|----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Einführung.....</b>                                           | <b>6</b>  |
| 1.1      | Verwendungszweck.....                                            | 6         |
| 1.2      | Einleitende Hinweise .....                                       | 6         |
| 1.3      | Das Basisgerät NOVO .....                                        | 6         |
| 1.4      | Einschränkungen beim Gebrauch .....                              | 6         |
| <b>2</b> | <b>Sicherheitsanweisungen.....</b>                               | <b>7</b>  |
| <b>3</b> | <b>Bedienung des Notrufgerätes .....</b>                         | <b>8</b>  |
| 3.1      | Übersicht.....                                                   | 8         |
| 3.1.1    | Vorderseite des NOVO .....                                       | 9         |
| 3.1.2    | Rückseite des NOVO GSM/IP .....                                  | 10        |
| 3.1.3    | Rückseite des NOVO PSTN/GSM.....                                 | 11        |
| 3.1.4    | Ein-/Ausschalter .....                                           | 12        |
| 3.1.5    | Initialisierungsphase nach dem Einschalten bei NOVO GSM/IP ..... | 12        |
| 3.1.6    | Kabelführung .....                                               | 12        |
| 3.1.7    | Wandmontage.....                                                 | 13        |
| 3.1.8    | Einsetzen der SIM-Karte .....                                    | 13        |
| 3.1.9    | Akkufach .....                                                   | 13        |
| 3.1.10   | Externe Antenne.....                                             | 14        |
| 3.1.11   | Steckdosennetzteil.....                                          | 16        |
| 3.1.12   | Internetkabel (nur bei Anschluss an ein IP-Netz) .....           | 16        |
| <b>4</b> | <b>Der Handsender – SMILE .....</b>                              | <b>16</b> |
| 4.1      | Übersicht.....                                                   | 16        |
| 4.2      | Handsender SMILE – Nutzung mit Armband.....                      | 16        |
| 4.3      | Handsender SMILE – Nutzung um den Hals .....                     | 17        |
| <b>5</b> | <b>Bedienung des Notrufgerätes .....</b>                         | <b>18</b> |
| 5.1      | Die Tasten und Anzeigen .....                                    | 18        |
| 5.1.1    | Rückstellung eines Alarms.....                                   | 18        |
| 5.1.2    | Programmiermodus.....                                            | 18        |
| 5.1.3    | Servicemenü.....                                                 | 19        |
| 5.2      | Beschreibung der Anzeigen .....                                  | 22        |
| 5.2.1    | Rote Alarmtaste .....                                            | 22        |
| 5.2.2    | Grüne An-/Abmeldetaste .....                                     | 23        |
| 5.2.3    | LEDs auf der Oberseite des Gerätes.....                          | 23        |
| 5.3      | Akustische Anzeigen .....                                        | 24        |
| 5.3.1    | Nach Alarmaktivierung .....                                      | 24        |
| 5.3.2    | Signal nach dem Beenden eines Notrufs.....                       | 24        |
| 5.3.3    | Warnungen im Ruhezustand .....                                   | 24        |
| <b>6</b> | <b>Programmierung / Setup.....</b>                               | <b>25</b> |
| 6.1      | Grundsätzliches.....                                             | 25        |
| 6.2      | Installation NOVO Programmer .....                               | 25        |
| 6.3      | NOVO Programmer Schnellprogrammierung .....                      | 25        |
| 6.4      | NOVO Programmer Profiprogrammierung .....                        | 29        |
| 6.4.1    | Profiprogrammierung starten.....                                 | 29        |
| 6.4.2    | Registerkarte „Schnellprogrammierung“ .....                      | 30        |
| 6.4.3    | Registerkarte „Sender“ .....                                     | 31        |
| 6.4.4    | Registerkarte „Alarmtypgruppen“ .....                            | 32        |
| 6.4.5    | Registerkarte „Sequenzen“ .....                                  | 33        |
| 6.4.6    | Registerkarte „Ruftypen“ .....                                   | 34        |
| 6.4.7    | Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“ .....                        | 35        |

|           |                                                                          |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.4.8     | Registerkarte „Geräteinfo und Funktionen“ .....                          | 37        |
| 6.4.9     | Registerkarte „Rufparameter“ .....                                       | 38        |
| 6.4.10    | Registerkarte „Rufparameter“ NOVO GSM/IP .....                           | 39        |
| 6.4.11    | Registerkarte „Rufparameter“ 2 NOVO PSTN/GSM .....                       | 40        |
| 6.4.12    | Registerkarte „SIP Zugangskonto“ .....                                   | 41        |
| 6.4.13    | Programmiersoftware, Menü „Datei“ .....                                  | 41        |
| 6.4.14    | Programmiersoftware, Menü „Kommunikation“ .....                          | 42        |
| 6.4.15    | Programmiersoftware, Menü „Option“ .....                                 | 42        |
| 6.4.16    | Programmiersoftware, Menü „Hilfe“ .....                                  | 43        |
| <b>7</b>  | <b>Der Notruf .....</b>                                                  | <b>43</b> |
| 7.1       | Rufstruktur .....                                                        | 43        |
| 7.2       | Alarm Ereignis .....                                                     | 44        |
| 7.3       | Alarmtypen .....                                                         | 44        |
| 7.3.1     | Funkkomponenten Alarme .....                                             | 44        |
| 7.3.2     | Alarme von der roten oder grünen Taste im NOVO .....                     | 44        |
| 7.3.3     | Intern vom Gerät ausgelöste Alarme .....                                 | 44        |
| 7.4       | Alarmtypgruppen .....                                                    | 45        |
| 7.5       | Grundsätzliches .....                                                    | 46        |
| 7.5.1     | Sequenzen .....                                                          | 46        |
| 7.5.2     | Ruftypen .....                                                           | 46        |
| 7.5.3     | Wählpause zwischen den Wählversuchen (Feld 058) .....                    | 46        |
| 7.5.4     | Bestätigungssignal für Beenden des Rufs (Feld 056) .....                 | 47        |
| 7.5.5     | Wiederholung von Rufsequenzen (Feld 054) .....                           | 47        |
| 7.5.6     | Maximale Anzahl Wählversuche (Feld 055) .....                            | 47        |
| 7.6       | Vor dem Wählvorgang .....                                                | 47        |
| 7.6.1     | Voralarm Signal (Feld 031) .....                                         | 47        |
| 7.7       | Wählen .....                                                             | 48        |
| 7.7.1     | Maximale Wartezeit auf Antwort der Zentrale (Feld 057) .....             | 48        |
| 7.7.2     | PABX Funktion bei NOVO PSTN/GSM (Feld 080) .....                         | 48        |
| 7.7.3     | PABX Nummer (Feld 081) .....                                             | 48        |
| 7.8       | Übertragungsprotokolle (Feld 018) .....                                  | 49        |
| 7.9       | Maximale Kommunikationszeit (Feld 060) .....                             | 49        |
| <b>8</b>  | <b>Eingehende Anrufe .....</b>                                           | <b>49</b> |
| 8.1       | Anrufsignal (Feld 071) .....                                             | 49        |
| <b>9</b>  | <b>Funktionen .....</b>                                                  | <b>50</b> |
| 9.1       | Testalarm (Feld 024) .....                                               | 50        |
| 9.2       | Passivalarm – Aktivitätskontrolle - Tagestaste .....                     | 50        |
| 9.2.1     | Passivalarm (Feld 050 und Feld 051) .....                                | 50        |
| 9.2.2     | Passivalarm nur einmal senden (Feld 029) .....                           | 51        |
| 9.2.3     | Anwender Anmeldung und Anwender Abmeldung (Feld 052) .....               | 51        |
| 9.2.4     | Konfiguration An-/Abmeldung/ Passivalarm .....                           | 52        |
| 9.2.5     | Überwachung Tagestastenbetätigung (Feld 030) .....                       | 52        |
| 9.2.6     | Quittierung an Sender aus- bzw. einschalten (Feld 049) .....             | 52        |
| <b>10</b> | <b>Technische Alarme .....</b>                                           | <b>53</b> |
| 10.1      | Akkualarm .....                                                          | 53        |
| 10.2      | Batteriealarm .....                                                      | 53        |
| 10.3      | Testalarm von Funkkomponenten (Funkstreckenüberwachung / Feld 011) ..... | 54        |
| 10.3.1    | Funktransmitter Überwachung starten (Feld 025) .....                     | 54        |
| 10.3.2    | Funkfehler wiederholen (Feld 027) .....                                  | 54        |
| 10.3.3    | Sparmodus von Funkkomponenten .....                                      | 54        |
| 10.4      | Funkfrequenzstörungen / Interferenz (Feld 040) .....                     | 56        |
| 10.5      | Stromausfall (Feld 035) .....                                            | 56        |
| 10.6      | Stromversorgung wieder OK .....                                          | 57        |

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>11 Rufannahme als „privater Rufempfänger“ .....</b>       | <b>57</b> |
| 11.1 Rufbearbeitung mit Telefon oder Handy .....             | 57        |
| 11.2 Bestätigung eines Alarms durch privaten Empfänger ..... | 58        |
| <b>12 Übersicht der Werkseinstellungen .....</b>             | <b>58</b> |
| 12.1 Funkkomponenten Alarmtypen .....                        | 58        |
| 12.2 Alarmtypgruppen .....                                   | 59        |
| 12.3 Sequenzen .....                                         | 59        |
| 12.4 Ruftypen .....                                          | 59        |
| 12.5 Zeiten und Anzeigen .....                               | 60        |
| 12.6 Geräteinfo und Funktionen .....                         | 60        |
| 12.7 Rufparameter NOVO GSM/IP .....                          | 61        |
| 12.8 SIP Zugangskonto .....                                  | 61        |
| 12.9 Rufparameter NOVO PSTN/GSM .....                        | 62        |
| <b>13 NOVO Versionen – Was ist neu .....</b>                 | <b>63</b> |
| 13.1 Erkennen der Versionen .....                            | 63        |
| <b>14 Reinigung .....</b>                                    | <b>63</b> |
| <b>15 Technische Daten .....</b>                             | <b>63</b> |
| 15.1 NOVO .....                                              | 63        |
| 15.2 Bohrschablone .....                                     | 64        |

# **1 Einführung**

## **1.1 Verwendungszweck**

Das NOVO wurde für ein Höchstmaß an Sicherheit entwickelt, damit sich der Benutzer wohl und sicher fühlen kann. Das Gerät ist primär für den Einsatz bei Menschen zuhause oder betreuten Wohnanlagen gedacht.

Mit dem NOVO kann schnell und einfach Hilfe herbeigerufen werden, indem man entweder die rote Taste am Gerät, oder am Handsender SMILE drückt. Es wird dann automatisch die im NOVO konfigurierte Servicezentrale benachrichtigt und eine Duplex Sprechverbindung zwischen NOVO und Zentrale hergestellt.

## **1.2 Einleitende Hinweise**

- ▶ Das Verhalten von NOVO ist abhängig von den voreingestellten Parametern. Für die korrekte Benutzung müssen Sie dieser Dokumentation bzw. den Anleitungen des Verkäufers oder Technikers Folge leisten.
- ▶ NOVO braucht eine SIM-Karte ganz ohne PIN-Schutz, oder mit einem durch die Programmiersoftware vorgegebenen PIN. Falls Sie den PIN ihrer SIM Karte überprüfen, ändern oder ausschalten wollen, können Sie zu diesem Zweck jedes herkömmliche Mobilfunkgerät benutzen.

## **1.3 Das Basisgerät NOVO**

- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Schlägen und Feuchtigkeit.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit dem Sonnenlicht aus.
- ▶ Die SIM-Karte muss mit Vorsicht behandelt werden. Sie sollte nicht gebogen, zerkratzt oder elektrischer Ladung ausgesetzt werden.

## **1.4 Einschränkungen beim Gebrauch**

- ▶ NOVO basiert auf der Technik eines normalen Mobilfunktelefons, deshalb unterliegt der Gebrauch dieses Geräts auch allen damit verbundenen Einschränkungen.
- ▶ Vermeiden Sie die Benutzung des Geräts in der Nähe von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern etc.
- ▶ Das Gerät darf nicht in der Nähe von giftigen bzw. leicht entzündlichen Gasen benutzt werden.
- ▶ Allgemein gesagt darf NOVO nicht an Orten benutzt werden, wo der Gebrauch anderer Mobilfunkgeräte untersagt ist.

## 2 Sicherheitsanweisungen

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Wenn Sie das Gerät benutzen müssen Sie den rechtlichen Vorschriften und Einschränkungen bzgl. der Benutzung von Mobilfunkgeräten Folge leisten. Solche Benutzungseinschränkungen können vorliegen an Flughäfen, an Tankstellen, in Krankenhäusern oder während des Autofahrens.     |
|    | Die Funktion von medizinischen Geräten wie Hörgeräten oder Herzschrittmachern kann beeinträchtigt werden. Sie müssen das Gerät mind. 20cm von medizinischen Geräten entfernt aufstellen. Wenn Sie irgendwelche Zweifel bzgl. der Funktion haben, kontaktieren Sie bitte ihren Arzt. |
|    | Die SIM-Karte kann entfernt werden.<br><b>Achtung:</b> Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf!                                                                                |
|   | Benutzen Sie kein anderes Steckdosennetzteil als das im Lieferumfang enthaltene. Andernfalls kann es zur Beschädigung des Gerätes kommen.                                                                                                                                           |
|  | Öffnen Sie das Gerät nicht. Das Öffnen der Einheit, durch eine nicht autorisierte Person, führt zum Verlust der Garantie und kann außerdem das Gerät beschädigen.                                                                                                                   |
|  | Entsorgen Sie alle nicht mehr brauchbaren Batterien und anderen Teile entsprechend der rechtlichen Auflagen. Der Käufer trägt die Verantwortung für alle zu entsorgenden Teile des Gerätes.                                                                                         |
|  | Es kann zu einer Beeinträchtigung der Funktion kommen, sollte das Gerät in der Nähe von Fernseher, Radio oder Computer benutzt werden.                                                                                                                                              |
|  | Verwenden Sie nur von TeleCare Systems & Communication GmbH freigegebenes Zubehör, um den existierenden Bestimmungen gerecht zu werden und um mögliche Schäden und den Verlust der Garantie zu vermeiden.                                                                           |

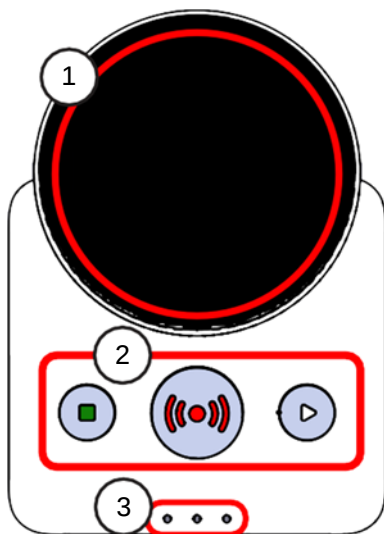


Dieses Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass Sie dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgen dürfen. Stattdessen können Sie es an die TeleCare Systems & Communication GmbH zum Recycling zurückschicken. Das Recycling von Produkten schont die Umwelt und hilft wichtige Rohstoffe zu erhalten.

## 3 Bedienung des Notrufgerätes

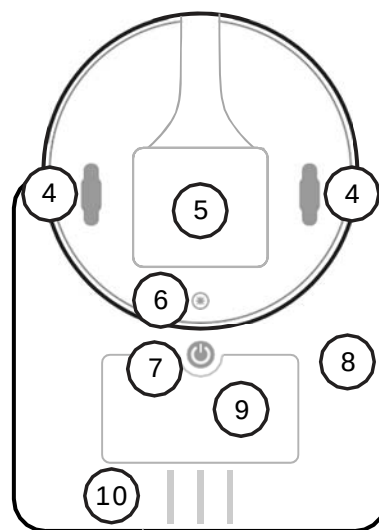
### 3.1 Übersicht

Das Notrufgerät NOVO sieht wie unten abgebildet aus. Das Gerät wurde unter den Prämissen „leichte Handhabung“ und „hoher Sicherheitsstandard“ konzipiert. Das Gehäuse hat die Abmessungen 130 x 175 x 65 mm.



NOVO Ansicht Vorderseite

|   |              |
|---|--------------|
| 1 | Lautsprecher |
| 2 | Tasten       |
| 3 | vordere LEDs |



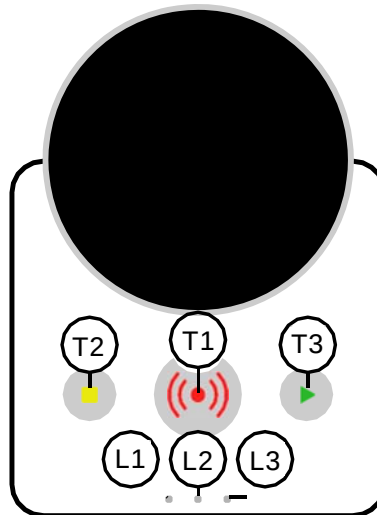
NOVO Ansicht Rückseite

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| 4  | Schraubenlöcher für die Wandbefestigung |
| 5  | Steckverbindungen (unter der Klappe)    |
| 6  | Schraube für die Abdeckung              |
| 7  | Ein-/Ausschalter                        |
| 8  | SIM Karten Einschub                     |
| 9  | Produktetikett                          |
| 10 | Mikrofon                                |



### 3.1.1 Vorderseite des NOVO

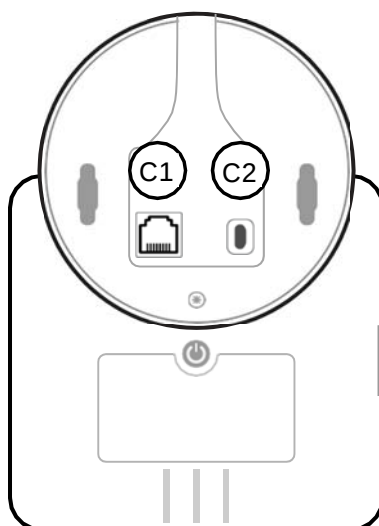
Das NOVO hat drei verschiedene Tasten sowie drei verschiedenfarbige LEDs auf der Vorderseite. Diese sind wie unten benannt



|    |             |
|----|-------------|
| T1 | Rote Taste  |
| T2 | Gelbe Taste |
| T3 | Grüne Taste |
| L1 | Grüne LED   |
| L2 | Rote LED    |
| L3 | Orange LED  |

Die Funktion der Tasten sowie die Bedeutung der LEDs entnehmen Sie bitte Kapitel 5.2 „Beschreibung der Anzeigen“.

### 3.1.2 Rückseite des NOVO GSM / IP

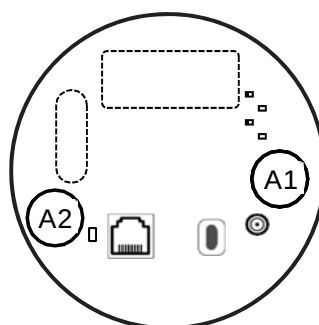


Die Anschlüsse befinden sich unter der Abdeckklappe auf der Rückseite des Lautsprechers.

Zugang zu den Anschlüssen erhält man durch das Entfernen der Abdeckklappe.

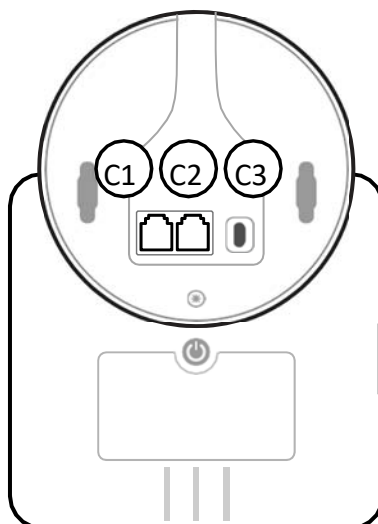
| Bezeichnung | Typ       | Markierung | Funktion       |
|-------------|-----------|------------|----------------|
| C1          | 8/8       | IP         | Internet       |
| C2          | Mikro USB | AC         | Stromanschluss |

Um Zugang zum Akkuanschluss sowie zum Anschluss der externen Antenne zu erhalten, muss die Kreuzschraube geöffnet und die große Abdeckung entfernt werden.



| Bezeichnung | Typ           | Funktion        |
|-------------|---------------|-----------------|
| A1          | SMA Anschluss | Externe Antenne |
| A2          | 2/3           | Akkuanschluss   |

### 3.1.3 Rückseite des NOVO PSTN/GSM

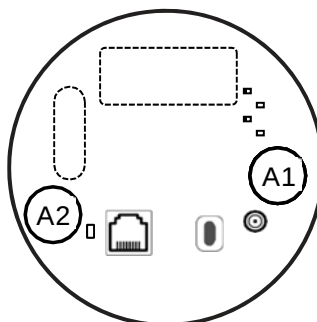


Die Anschlüsse befinden sich unter der Abdeckklappe auf der Rückseite des Lautsprechers.

Zugang zu den Anschlüssen erhält man durch das Entfernen der Abdeckklappe.

| Bezeichnung | Typ        | Markierung | Funktion             |
|-------------|------------|------------|----------------------|
| C1          | RJ11 (4/6) | TELE       | Anschluss f. Telefon |
| C2          | RJ11 (4/6) | LINE       | Festnetzanschluss    |
| C3          | Mikro USB  | AC         | Stromanschluss       |

Um Zugang zum Akkuanschluss sowie zum Anschluss der externen Antenne zu erhalten, muss die Kreuzschraube geöffnet und die große Abdeckung entfernt werden.



| Bezeichnung | Typ           | Funktion        |
|-------------|---------------|-----------------|
| A1          | SMA Anschluss | Externe Antenne |
| A2          | 2/3           | Akkuanschluss   |

### **3.1.4 Ein- /Ausschalter**

Der Ein-/Ausschalter ist nicht mit der Stromleitung verbunden. Dies bedeutet, dass der Prozessor (CPU) das Ein- und Ausschalten des Geräts steuert. So kann zum Beispiel die CPU den integrierten Akku für die Notstromversorgung abschalten.

Um das NOVO einzuschalten drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter für 3 Sekunden. Sobald das NOVO eingeschaltet wird, geht es nach einer kurzen Initialisierungsphase in den Standby-Modus. Es ist dann bereit Alarmer zu empfangen und an eine Empfangsstelle weiterzuleiten.

Bitte beachten Sie, dass es zum Abschalten nicht ausreichend ist das Stromkabel zu entfernen. Wenn das Steckdosennetzteil gezogen wird, schaltet das Gerät aus Sicherheitsgründen umgehend und automatisch auf die Notstromversorgung um.

Um eine Beschädigung des im Gerät integrierten Akkus zu vermeiden, schalten Sie das Gerät bei Einlagerung immer über den Ein-/Ausschalter ganz aus. Dies wird durchgeführt indem man im Standby-Modus den Ein-/ Ausschalter für 3 Sekunden gedrückt hält. Nachdem alle drei Tasten sowie LEDs kurz aufgeleuchtet haben, kann die Taste losgelassen werden und das Gerät ist ausgeschaltet.

### **3.1.5 Initialisierungsphase nach dem Einschalten bei NOVO**

Der Startvorgang des Gerätes wird in zwei Schritten optisch angezeigt:

1. Während des Hochfahrens leuchten die vorderen LEDs (L1 – L3) wie ein Lauflicht. Nach 1-2 Sekunden sollte das Hochfahren beendet sein.
2. Der nächste Schritt ist das Laden der Konfiguration. Hierbei leuchten die drei Tasten sowie die LEDs kurz auf und erlöschen, wenn dieser Schritt beendet ist. Dieser Vorgang dauert ebenfalls 1-2 Sekunden.

Nachdem das Gerät erfolgreich hochgefahren und die Konfiguration geladen wurde, leuchtet die grüne LED. Dies kann bis zu 2 Minuten dauern, das Gerät sucht in diesem Schritt den Standort des GSM Netzes und wählt den passenden Provider.

Am Router über LAN angeschlossen kann es ebenfalls einige Zeit dauern, bis die grüne LED erlischt, da das NOVO GSM/IP erst eine korrekte IP-Adresse beziehen muss.

Warten sie nach dem Einschalten und Erlöschen aller drei vorderen LEDs noch einige Sekunden, bis sie den ersten Proberuf durchführen.

### **3.1.6 Kabelführung**

An der Unterseite des Gerätes befindet sich eine Kabelführung. Diese sorgt für eine einfache und saubere Kabelverlegung am NOVO.

### 3.1.7 Wandmontage

Es sind 2 Löcher zur Wandmontage des Gerätes vorgesehen und es gibt 2 Möglichkeiten zur Befestigung:

- ▶ Benutzen Sie die beiden seitlichen Löcher zur Aufhängung mit den Tasten nach oben.
- ▶ Benutzen Sie die beiden seitlichen Löcher zur Aufhängung mit den Tasten nach unten.



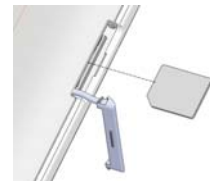
**Hinweis:** Die Löcher sind für die Nutzung von Schrauben mit einem Kopfdurchmesser von 7-8 mm vorgesehen. Für die optimale Befestigung sollten die Schrauben ca. 4 mm aus der Wand herausragen.

**Eine Kopiervorlage der Bohrschablone finden Sie am Ende dieses Handbuches im Kapitel 15.2 „Bohrschablone“.**

### 3.1.8 Einsetzen der SIM-Karte

Das Einsetzen der SIM-Karte erfolgt beim NOVO in 3 Schritten:

1. Öffnen Sie die hellgraue Gummiabdeckung an der linken Seite des NOVO indem Sie die dem Lautsprecher nähere Seite aus dem Gerät ziehen. (siehe Abbildung)
2. Stecken Sie die Micro-SIM-Karte in den dafür vorgesehenen Kartenschacht. (Einschubrichtung siehe Abbildung am Produktetikett)
3. Schließen Sie die Gummiabdeckung wieder.



### 3.1.9 Akkufach

Das Akkufach kann geöffnet werden, indem man die Kreuzschraube auf der Rückseite des NOVO löst und die Abdeckung herunternimmt.

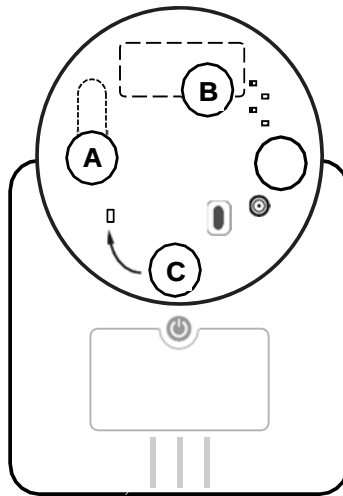
Sie haben die Möglichkeit zwischen zwei Ni-MH Akkumulatoren zu wählen.

- ▶ Artikelnummer 140324 Ni-MH Akkumulator 400 mAh.
- ▶ Artikelnummer 140325 Ni-MH Akkumulator 2000 mAh.

Bitte verwenden Sie ausschließlich die original, von TeleCare gelieferten, Akkus!

Bitte immer das Stromkabel und (wenn angeschlossen) das Netzkabel entfernen bevor die Abdeckung geöffnet wird.

Der Akkuwechsel sollte nur von geschultem Personal durchgeführt werden.



|   |                            |
|---|----------------------------|
| A | Position des 400mAh Akkus  |
| B | Position des 2000mAh Akkus |
| C | Akkuanschluss              |

Der Wechsel des Akkus erfolgt in 5 Schritten:

1. Gerät ausschalten. Entfernen Sie Strom- und Netzkabel.
2. Lösen Sie die Schraube und entfernen Sie die Abdeckung.
3. Entfernen Sie das Akkukabel vom Anschluss und entnehmen Sie den alten Akku.
4. Setzen Sie den neuen Akku ein und verbinden Sie das Kabel mit dem Anschluss.
5. Befestigen Sie die Abdeckung wieder.

### 3.1.10 Externe Antenne

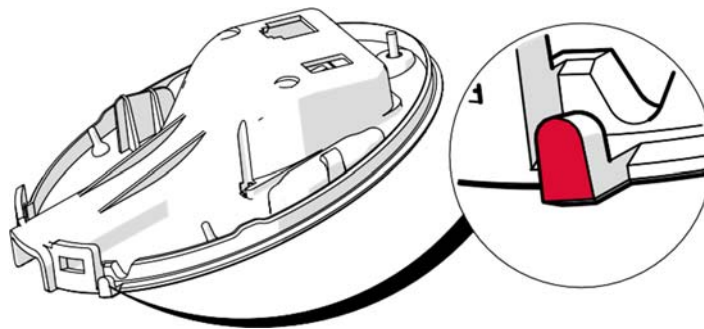
Im Fall einer schlechten GSM Netzqualität kann der Empfang mit Hilfe einer externen Antenne, welche an das NOVO angeschlossen wird, verbessert werden. Welche Antenne das NOVO verwenden soll, muss in der Programmierung des Gerätes (siehe Kapitel 6.4.9 „Registerkarte 8, Rufparameter“ im Feld 065) eingestellt werden.



**Hinweis:** Die Antenne kann im Innen- wie auch im Außenbereich eingesetzt werden.

### **3.1.10.1      Anschließen der externen Antenne**

1. Gerät ausschalten. Entfernen Sie Strom- und Netzkabel.
2. Lösen Sie die Schraube und entfernen Sie die Abdeckung.
3. Wenn eine externe Antenne angeschlossen werden soll, muss die Plastiknase (siehe Bild unten) von der Abdeckung entfernt werden.
4. Befestigen Sie die Antenne (im Uhrzeigersinn ohne Kraftaufwand) an dem SMA Anschluss. (siehe Kapitel 3.1.2 „A1“)
5. Legen Sie das Antennenkabel durch die kleine Aussparung am Gehäuse.
6. Befestigen Sie wieder die Abdeckung.
7. Schließen Sie wieder das Stromkabel (und ggf. das Netzkabel) an und schalten das Gerät ein.
8. Aktivieren oder deaktivieren Sie nun im Service Menü (siehe Kapitel 5.1.3.4 „Aktivieren/deaktivieren der externen GSM Antenne“) oder in der Programmierung Gerätes (siehe Kapitel 6.4.9 „Registerkarte 8, Rufparameter“ im Feld 065) die externe Antenne.
9. Testen sie die GSM Feldstärke (siehe Kapitel 5.1.3.2 „GSM Feldstärke/Funkreichweite) und befestigen Sie die Antenne dort, wo Sie die größte Feldstärke messen.



### 3.1.11 Steckdosennetzteil

Das Steckdosennetzteil wird an einer normalen Netzsteckdose europäischen Typs angeschlossen. Der Ausgang der Steckdose sollte bei 220/230 Volt liegen.

Bitte benutzen Sie nur das mit dem Notrufgerät NOVO mitgelieferte Steckdosennetzteil (5V/1000mA).

Verbinden Sie das Anschlusskabel am Notrufgerät mit der Anschlussbuchse AC in der Vertiefung auf der Unterseite von NOVO, siehe Kapitel 3.1.2 „C2“.

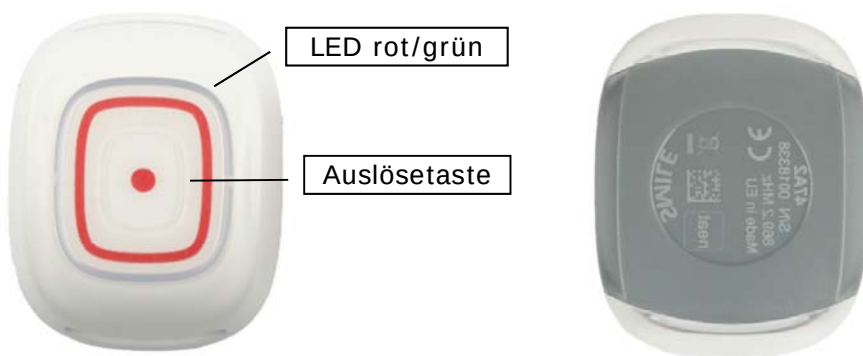
### 3.1.12 Internetkabel (nur bei Anschluss an ein IP-Netz)

Es gibt die Möglichkeit das NOVO mittels LAN-Kabel zu betreiben. Es benötigt für den Anschluss in der Wohnung einen HUB, Router, Ethernet Dose oder Ähnliches um eine Verbindung mit dem Internet herzustellen.

## 4 Der Handsender – SMILE

### 4.1 Übersicht

Der Handsender SMILE sieht wie unten abgebildet aus. Der Sender wurde unter den Aspekten „angenehme Tragweise“ und „höchst mögliche Sicherheit“ für den Nutzer entwickelt.



Handsender SMILE Ansicht Oberseite

Handsender SMILE Ansicht Unterseite

### 4.2 Handsender SMILE – Nutzung mit Armband

Der Handsender SMILE wird mit einem elastischen Armband geliefert. Um das Armband zu nutzen muss dieses einfach durch die Armbandhalterung fädeln. Bitte darauf achten, den Verschluss richtig herum zu platzieren sowie das Armband wie abgebildet durch den Verschluss zu fädeln.





### 4.3 Handsender SMILE – Nutzung um den Hals

Der Handsender SMILE wird mit einer Vorrichtung zum Tragen um den Hals geliefert. Um diese zu verwenden, drücken Sie den Steckverbinder durch die beiden Öffnungen für das Armband an der Rückseite des SMILE bis er mit einem hörbaren „Klick“ einrastet. Zum Entfernen des Steckverbinders drücken Sie auf den Verschluss und ziehen gleichzeitig den Steckverbinder heraus.



Schritt 1



Schritt 2



**WICHTIGER HINWEIS:** Verwenden Sie bitte KEIN Werkzeug zum Entfernen des Clips. Es besteht sonst die Gefahr, dass Sie das Gehäuse des Handsenders zerstören.



## **5 Bedienung des Notrufgerätes**

### **5.1 Die Tasten und Anzeigen**

Der Nutzer kann einen Alarm auslösen indem er die rote Alarmtaste am NOVO oder die Auslösetaste am Handsender SMILE betätigt. Der Ablauf nach Auslösung eines Alarms ist im Kapitel 7 „Der Notruf“ beschrieben.

#### **5.1.1 Rückstellung eines Alarms**

Bevor das Notrufgerät NOVO wählt, wartet es einige Sekunden (siehe „Voralarm Signal“ Kapitel 7.6.1 „Voralarm Signal“), um dem Nutzer die Möglichkeit der Rückstellung des Notrufes zu geben. Falls die gelbe Taste während dieser Zeit gedrückt wird, wird die Alarmierung abgebrochen. Eine akustische Tonfolge zeigt dies an. Danach wird das NOVO wieder in den Standby-Modus zurückgesetzt, das heißt, es ist bereit zur nächsten Alarmauslösung.

#### **5.1.2 Programmiermodus**

Um in den Programmiermodus zu gelangen, muss sich das Gerät im Standby-Modus befinden. Durch kurzes Drücken der Ein-/Austaste auf der Rückseite wird der Programmiermodus aktiviert, nun leuchten die drei Tasten durchgehend. Das Gerät geht automatisch in den Standby-Modus zurück, wenn ein Programmierschritt beendet wurde oder fünf Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.

Funktionen des Programmiermodus

1. Beleuchtung der Notruftaste de-/aktivieren
2. Gesprächslautstärke einstellen
3. Signallautstärke einstellen

##### **5.1.2.1 Beleuchtung der Notruftaste de- /aktivieren**

Um die Beleuchtung der roten Notruftaste ein- oder auszuschalten drücken Sie die rote Taste für mehr als drei Sekunden. Der neue Status wird Ihnen vom Gerät mittels „Funktion ist aus“ und „Funktion ist ein“ angesagt.

### 5.1.2.2 Gesprächslautstärke

Halten sie im Programmiermodus die gelbe Taste solange gedrückt bis das Gerät die aktuelle Einstellung mittels akustischen Signal ausgibt und halten Sie die Taste weiter gedrückt um die Gesprächslautstärke einzustellen. Sie haben die Wahl zwischen drei unterschiedlichen Abstufungen, lassen Sie die Taste bei der gewünschten Lautstärke los. Es ertönt ein Bestätigungston und die gewählte Lautstärke ist gespeichert.

### 5.1.2.3 Signallautstärke

Nachdem Sie die Gesprächslautstärke ausgewählt haben können Sie gleich im Anschluss die Signallautstärke ändern. Drücken und halten Sie hierfür erneut die gelbe Taste bis die drei unterschiedlichen Abstufungen signalisiert werden und lassen Sie bei der gewünschten Lautstärke die Taste los. Nach der Programmierung der Signallautstärke befindet sich das NOVO wieder im Standby-Modus.

### 5.1.3 Servicemenü

Um in das Servicemenü zu gelangen halten Sie im Programmiermodus die grüne Taste für mindestens fünf Sekunden gedrückt. Das Gerät sagt Ihnen „Sender hinzufügen“ an, die rote Taste des Gerätes leuchtet durchgehend und die grüne Taste blinkt.

Wählen Sie den Menüpunkt durch Drücken der roten Taste aus oder gehen Sie zum nächsten Menüpunkt indem Sie die grüne Taste drücken. Das Gerät sagt Ihnen bei jedem Menüpunkt an wo Sie sich gerade befinden.

Das NOVO wechselt automatisch in den nächsten Menüpunkt sobald Sie eine Einstellung getätigt haben.

#### 5.1.3.1 Funkkomponente hinzufügen

Das NOVO unterstützt eine große Anzahl von Alarmtypen. Die Alarmtypen, welche als Standard vorgegeben sind, werden im Folgenden beschrieben:

| Funkposition | Alarmtyp            |
|--------------|---------------------|
| 1            | Anwender Handsender |
| 2            | Anwender Handsender |
| 3            | Anwender Handsender |
| 4            | Rauchmelderalarm    |
| 5            | Fallalarm           |
| 6            | Türalarm            |
| 7            | Bettalarm           |
| 8            | Passivalarm         |



**Hinweis:** Die Konfiguration Ihres Gerätes kann hiervon abweichen.

Um eine Funkkomponente einzuprogrammieren gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie nach der Sprachansage „Sender hinzufügen“ die rote Taste.
- ▶ Wählen Sie die Position (1 bis 8), auf die die Funkkomponente programmiert werden soll, durch ein- oder mehrmaliges Drücken der grünen Taste, aus. Die Funkposition wird akustisch durch eine entsprechende Anzahl an Piep-Tönen signalisiert.
- ▶ Haben Sie die gewünschte Position ausgewählt, betätigen Sie die Funkkomponente.
- ▶ Nach dem Speichern der Funkkomponente wird automatisch der nächste Menüpunkt aufgerufen, „Reichweiten Test“.

Ein Ton bestätigt die Speicherung und den Status:

- ▶ Ein kurzer „Piep“ Ton – Gespeichert und Senderbatterie OK
- ▶ Ein langer „Piep“ Ton – Gespeichert und Senderbatterie schwach
- ▶ Ein Fehlerton – Die Funkkomponente ist schon auf einer anderen Position gespeichert.

**Hinweis:**



Bei Verwendung von Plug-and-Play Funkkomponenten (z.B. der Handsender SMILE) kann die Auswahl des Speicherplatzes entfallen. Durch das Auslösen der Funkkomponente wird die entsprechende Funkkomponente automatisch auf die nächste freie Position gespeichert.  
Die Speicherplätze 9 bis 48 sind für Plug-and-Play Funkkomponenten reserviert.

### 5.1.3.2 GSM Feldstärke / Funkreichweite

Neben der Funkreichweite wird in diesem Menüpunkt auch die GSM Feldstärke angezeigt. Es blinken die grüne und gelbe Taste gemeinsam und abwechselnd die rote Taste auf.

Die LEDs an der Vorderseite des Gerätes zeigen den GSM-Status folgendermaßen an:

| Empfangsstärke        | Grüne LED | Rote LED | Gelbe LED |
|-----------------------|-----------|----------|-----------|
| Sehr schwach (1)      | Blinkt    | Aus      | Aus       |
| Schwach (2)           | An        | Aus      | Aus       |
| Mittel – (3)          | An        | Blinkt   | Aus       |
| Mittel + (4)          | An        | An       | Aus       |
| Gut (5)               | An        | An       | Blinkt    |
| Sehr gut (6)          | An        | An       | An        |
| GSM nicht installiert | Blinkt    | Blinkt   | Blinkt    |
| GSM nicht aktiv       | Aus       | Aus      | Aus       |

Um die Funkreichweite der jeweiligen Funkkomponente zu testen betätigen Sie diese. Das NOVO meldet durch ein akustisches Signal, dass die Reichweite in Ordnung ist. Die Handsender ATOM und SMILE z.B. signalisieren durch die grüne LED ebenfalls, dass die Funkstrecke in Ordnung ist.

Um den Modus zu verlassen, drücken Sie die gelbe Taste.

### 5.1.3.3 Funkkomponente löschen

Wenn Sie eine Funkkomponente löschen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie nach der Sprachansage „Sender löschen“ die rote Taste.
- ▶ Wählen Sie durch Drücken der grünen Taste die Position aus (einmal drücken Position 1, zweimal Position 2, usw.). Die Position wird Ihnen auch durch die entsprechende Anzahl an „Piep“ Tönen vom Gerät angezeigt.



**Hinweis:** Bei Plug and Play Komponenten wird die Funkposition durch Auslösen der Funkkomponente automatisch bestimmt.

- ▶ Um die Funkkomponente von dieser Position zu löschen betätigen Sie die rote Taste für mehr als drei Sekunden. Ein kurzer „Piep“ Ton bestätigt das Löschen.
- ▶ Zurück zum Servicemenü gelangen Sie indem Sie die gelbe Taste drücken.



**Achtung:** Sollte die Plug and Play Komponente ohne Funktion sein, so ist diese über den Programmer oder der Webplattform CMP aus dem NOVO zu löschen.



**Hinweis:** Um alle programmierten Funkkomponenten zu löschen bleiben Sie bei der Wahl der Funkposition für mindestens 4 Sekunden auf der roten Taste und lassen Sie diese los sobald ein „Piep“-Ton signalisiert wird. Drücken Sie dann nochmals die rote Taste für mindestens 4 Sekunden bis das NOVO zum nächsten Menüpunkt wechselt.

### 5.1.3.4 Aktivieren / deaktivieren der externen GSM Antenne

Drücken Sie nach der Sprachansage „Status externe GSM Antenne“ die rote Taste um den Menüpunkt auszuwählen.

Wenn Ihnen der Status der externen Antenne angesagt wird, können Sie diesen durch Drücken der roten Taste, für mehr als 3 Sekunden, wechseln. Der neue Status wird Ihnen angesagt und das NOVO wechselt automatisch in den nächsten Menüpunkt.

### 5.1.3.5 An- / Abmeldung / Passivalarm

Drücken Sie nach der Sprachansage „An-/Abwesend und Passivstatus“ die rote Taste um den Menüpunkt auszuwählen.

Wenn Ihnen der Status des Menüpunktes (Funktion ist an, Funktion ist aus) angesagt wird, können Sie diesen durch Drücken der roten Taste für mehr als drei Sekunden wechseln.

## 5.2 Beschreibung der Anzeigen

### 5.2.1 Rote Alarmtaste

Folgende optische Anzeigen der beleuchteten roten Alarmtaste sind normalerweise aktiviert. Bitte beachten Sie, dass es verschiedene Anzeigen gibt, abhängig davon, ob das Notrufgerät an die Stromversorgung angeschlossen ist oder mit Akkustrom läuft.

| <b>Betriebsbereitschaft</b> | <b>220 / 230 V</b> | <b>Akkuversorgung</b> |
|-----------------------------|--------------------|-----------------------|
| Alarmtaste                  | AN *)              | AUS                   |

| <b>Gesprächsaufbau</b> | <b>220 / 230 V</b> | <b>Akkuversorgung</b> |
|------------------------|--------------------|-----------------------|
| Alarmtaste             | 0,5s AN, 0,5s AUS  | 0,5s AN, 0,5s AUS     |

| <b>Aktives Gespräch</b> | <b>220 / 230 V</b> | <b>Akkuversorgung</b> |
|-------------------------|--------------------|-----------------------|
| Alarmtaste              | 0,5s AN, 0,5s AUS  | 0,5s AN, 0,5s AUS     |

| <b>Pause zwischen Wählversuchen</b> | <b>220 / 230 V</b> | <b>Akkuversorgung</b> |
|-------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| Alarmtaste                          | 1,0s AN, 1,0s AUS  | 1,0s AN, 1,0s AUS     |

| <b>Keine weiteren Wählversuche **)</b> | <b>220 / 230 V</b> | <b>Akkuversorgung</b> |
|----------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| Alarmtaste                             | 2,5s AN, 2,5s AUS  | AUS                   |

\*) Möglicherweise programmiert auf ständig "AUS", siehe Kapitel 6.4.7 Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“ Feld 042.

\*\*) Keine weiteren Wählversuche heißt, dass das Gerät versucht hat den Alarmempfänger zu erreichen, aber alle Versuche fehlgeschlagen sind. Es war nicht möglich einen Alarm zu übertragen.

### 5.2.2 Grüne An-/Abmeldetaste

Wenn NOVO mit der Funktion Anwender An-/Abmelden (siehe Kapitel 9.2.3 „Anwender Anmeldung und Anwender Abmeldung“) programmiert wurde, so wird für den Fall, dass der Anwender sich abgemeldet hat, der Zustand über eine LED hinter der grünen Taste angezeigt.

### 5.2.3 LEDs auf der Oberseite des Gerätes

Normalerweise sind die LEDs auf der Oberseite des Gerätes aus. Erst wenn ein Fehler auftaucht, wird die entsprechende LED aktiviert. Die Bedeutungen der LEDs sind auf dem Aufkleber auf der Unterseite des Gerätes beschrieben.



**Hinweis:** Wenn die Funktion Warnfunktionen auf „akustisch“ oder auf „Funktion aus“ programmiert wurde, erfolgt keine Anzeige an den LEDs.

Wenn das Gerät wegen eines Stromausfalls durch den Akku versorgt wird, blinken die LEDs anstatt dauernd zu leuchten. Folgend die Tabelle für die verschiedenen Anzeigen:

| LED                                                 | LAN / GPRS / GSM / LINE<br>(grün) | AC / 230V<br>(rot)      | Akku<br>(gelb)          |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Betriebsbereitschaft,<br>kein Fehler                | AUS                               | AUS                     | AUS                     |
| Fehler der<br>LAN/GPRS/GSM/LINE                     | <b>AN</b>                         | AUS                     | AUS                     |
| Fehler in der 230V-<br>Versorgung                   | AUS                               | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b> | AUS                     |
| Akkufehler                                          | AUS                               | AUS                     | <b>AN</b>               |
| LAN/GPRS/GSM/LINE<br>und Fehler 230V                | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b>           | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b> | AUS                     |
| Fehler<br>LAN/GPRS/GSM/LINE<br>und Akkufehler       | <b>AN</b>                         | AUS                     | <b>AN</b>               |
| Fehler 220/230V und<br>Akkufehler                   | AUS                               | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b> | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b> |
| Fehler<br>LAN/GPRS/GSM/LINE,<br>230V und Akkufehler | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b>           | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b> | <b>0.5s AN 4.5s AUS</b> |
| Funkstörung                                         | <b>0.5s AN 0.5s AUS</b>           | <b>0.5s AN 0.5s AUS</b> | <b>0.5s AN 0.5s AUS</b> |



**Hinweis:** Bei NOVO IP Geräten bezieht sich die grüne LED auf das IP-Netzwerk und nicht auf die GSM Verfügbarkeit!

## 5.3 Akustische Anzeigen

Das NOVO hat die Möglichkeit vorgefertigte Tondateien bei Gerätefehlern abzuspielen.

### 5.3.1 Nach Alarmaktivierung

Vor dem Rufaufbau kann NOVO eine akustische Signalisierung (Melodie) als Voralarmsignal abspielen, hier trifft man die Auswahl aus 3 Optionen.

1. Dauer des Voralarmsignals
2. Deaktivierung des Voralarmsignals
3. Lautstärkeneinstellung der Signalisierungstöne

### 5.3.2 Signal nach dem Beenden eines Notrufs

Das Beenden eines Notrufs wird durch eine 3er Tonfolge signalisiert.

### 5.3.3 Warnungen im Ruhezustand

Sobald ein Stromausfall, Akkufehler oder Netzwerkfehler (IP/GSM) auftritt kann, je nach Konfiguration, ein akustisches Warnsignal optional gefolgt von einer Sprachmitteilung über den Lautsprecher des Geräts abgespielt werden. Die Signalisierung beginnt ca. 20 Sekunden nach dem Erkennen des Fehlerzustandes.

- ▶ Das akustische Warnsignal wird 2 Minuten lang alle 4 Sekunden wiederholt, danach beträgt der Zyklus 30 Sekunden.
- ▶ Sprachmeldungen werden 2 Minuten lang alle 15 Sekunden wiederholt, danach beträgt der Zyklus 2 Minuten. Das akustische Signal kann durch Drücken der gelben Taste abgestellt werden.

Im Falle, dass ein neuer Fehler auftritt, wird die oben beschriebene Signalisierung neu gestartet.

|                                             |                                                                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Signalisierungsarten im Falle eines Fehlers | Wählen Sie das Verhalten in der Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“ in Feld 035-041. |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|



## 6 Programmierung / Setup

### 6.1 Grundsätzliches

Das Gerät NOVO kann auf unterschiedliche Arten programmiert werden.

- ▶ PC Programmierung mittels NOVO Programmer.
- ▶ Web Programmierung (Programmierung über die Webplattform CMP)
- ▶ Lokale Programmierung über die Tasten des Gerätes (siehe Kapitel 5.1.2 „Programmiermodus“)

### 6.2 Installation NOVO Programmer

Installieren Sie die Software NOVO Programmer bevor Sie das NOVO erstmalig an den PC anschließen. Nach erfolgreicher Installation stecken Sie das NOVO mittels USB-Programmierkabel an den PC an. Verwenden Sie hierfür beim NOVO die Anschlussbuchse für das Steckdosennetzteil.

### 6.3 NOVO Programmer Schnellprogrammierung

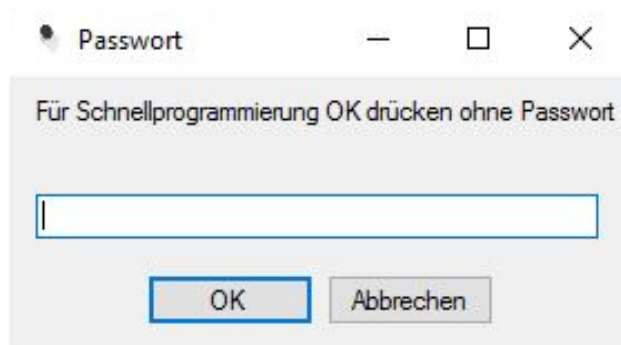
Die Schnellprogrammierung ist der am häufigsten verwendete Weg zur Programmierung Ihrer NOVO Geräte. Hier können Sie vorher angefertigte Dateien direkt auswählen und nach Eingabe der ID Nummer (Teilnehmernummer) und dem PIN-Code ein oder auch mehrere Geräte hintereinander programmieren.

Um Geräte mit Hilfe der Schnellprogrammierung programmieren zu können gehen Sie wie folgt vor:

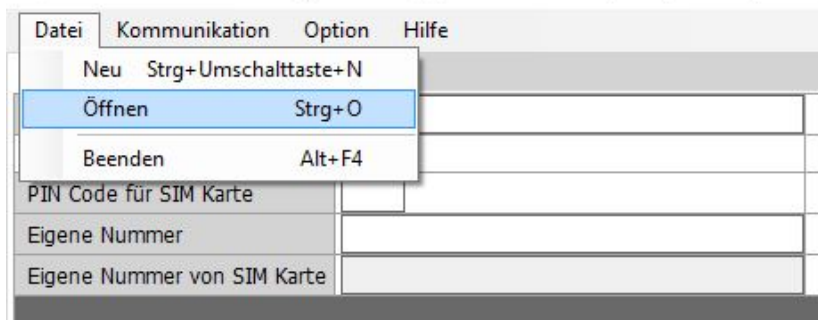


**Achtung:** Sollten Sie die SIM Karte mit einem PIN Code geschützt haben, müssen Sie die Erstprogrammierung des Gerätes ohne SIM-Karte durchführen, da zuerst der PIN programmiert werden muss!

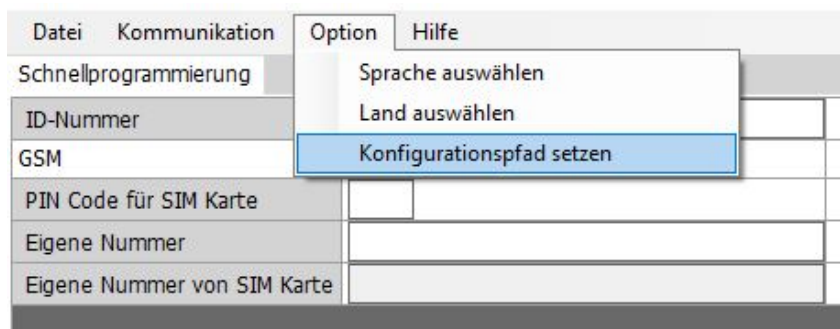
1. Schließen Sie das NOVO über das USB-Programmierkabel an Ihren PC an.
2. Schalten Sie das NOVO ein und warten Sie den Bootvorgang ab. (grüne LED leuchtet durchgehend)
3. Öffnen Sie den NOVO Programmer und starten Sie die Schnellprogrammierung durch Drücken auf das Feld „OK“ ohne ein Passwort einzugeben.



4. Öffnen Sie die Konfigurationsdatei indem Sie auf die Registerkarte „Datei“ und den Unterpunkt „Öffnen“ klicken. Nun wählen Sie Ihre Konfigurationsdatei aus und bestätigen Ihre Auswahl.



**Hinweis:** Um beim Klicken auf „Öffnen“ sofort den Ordner mit den abgelegten Konfigurationsdateien angezeigt zu bekommen, definieren Sie den Ordner mittels „Option“ und dem Unterpunkt „Konfigurationspfad setzen“. Wählen Sie den Ordner mit den abgelegten Konfigurationsdateien aus und bestätigen Sie die Auswahl.



5. Geben Sie nun die gewünschte ID-Nummer sowie den PIN-Code der SIM-Karte ein. Sollte der PIN-Code auf der SIM-Karte deaktiviert sein, so kann das Feld „PIN Code für SIM Karte“ freigelassen werden.

| Datei                       | Kommunikation | Option | Hilfe |
|-----------------------------|---------------|--------|-------|
| Schnellprogrammierung       |               |        |       |
| ID-Nummer                   | 9999          |        |       |
| GSM                         |               |        |       |
| PIN Code für SIM Karte      | 1234          |        |       |
| Eigene Nummer               |               |        |       |
| Eigene Nummer von SIM Karte |               |        |       |

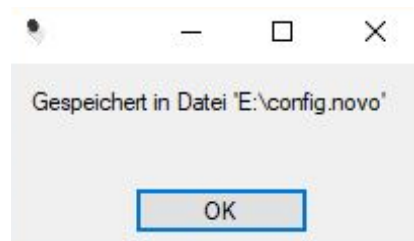
6. Programmieren Sie das Gerät mittels „Kommunikation“ und dem Unterpunkt „Schreibe zum Gerät“.

| Datei                       | Kommunikation                                                 | Option | Hilfe |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|--------|-------|
| Schnellp                    | Lesen vom Gerät                                               | Strg+R |       |
| ID-Num                      | Schreiben zum Gerät                                           | Strg+W |       |
| GSM                         | Erase all transmitters                                        |        |       |
| PIN Cod                     | <input checked="" type="checkbox"/> Keep transmitters 1 and 9 |        |       |
| Eigene Nummer               |                                                               |        |       |
| Eigene Nummer von SIM Karte |                                                               |        |       |



**Hinweis:** Um bei der Schnellprogrammierung alle Funkkomponenten zu löschen, klicken Sie auf „Kommunikation“ – „Erase all Transmitters“ bevor Sie die Konfiguration in das Gerät schreiben. Standardeinstellung ist hier „Keep transmitters 1 and 9“ bei welchem alle Funkkomponenten, außer jene welche auf Funkposition 1 und 9, gelöscht werden.

7. Der Programmiervorgang ist abgeschlossen, wenn sich ein neues Fenster mit dem Hinweis „Gespeichert in Datei „E:\config.novo““ öffnet welches mit „OK“ bestätigt werden muss.



8. Warten Sie den Neustart ab und trennen Sie danach das Gerät von Ihrem PC.
9. Schalten Sie das Gerät nun aus und schieben Sie die SIM-Karte in den SIM Slot. Das Gerät ist nun einsatzbereit.

## 6.4 NOVO Programmer Profiprogrammierung

Die Profiprogrammierung ist durch ein Kennwort geschützt und sollte auch nur von geschultem Personal verwendet werden. In der Profiprogrammierung haben Sie Zugriff auf alle Parameter des Gerätes und können dort

- ▶ Standard Programmierdateien erstellen
- ▶ Vorgefertigte Dateien einlesen und verändern
- ▶ NOVO auslesen und programmieren
- ▶ Funkkomponente einprogrammieren

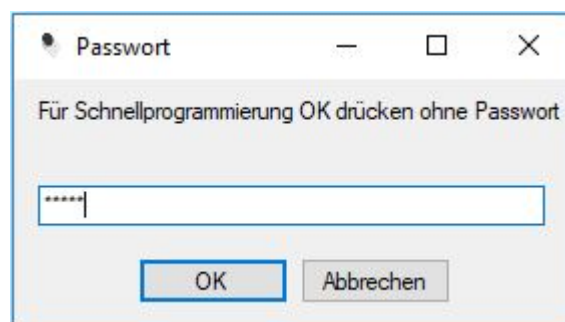


**Hinweis:** In der Profiprogrammierung werden Daten feldorientiert in das Gerät geschrieben. Somit werden bei Programmierungen aus dem Profiprogrammierer heraus, alle Felder im NOVO überschrieben, egal ob ein Wert vorhanden war oder nicht.

Dies bedeutet, dass Sie bei Verwendung der Profiprogrammierung vor dem Programmieren auch die Funkkomponenten, z.B. den Handsender SMILE, einlesen müssen. Sonst werden die bereits im Gerät programmierten Handsender wieder gelöscht (überschrieben). Ebenso müssen alle relevanten Felder wie beispielsweise ID-Nummer, Telefonnummer, etc. befüllt werden.

### 6.4.1 Profiprogrammierung starten

Um in die Profiprogrammierung einsteigen zu können, geben Sie als Passwort „admin“ ein und bestätigen Sie die Eingabe mit „OK“.



## 6.4.2 Registerkarte „Schnellprogrammierung“

NEAT - NOVO IP GSM Programmer

| Datei                       | Kommunikation | Option          | Hilfe        |
|-----------------------------|---------------|-----------------|--------------|
| Schnellprogrammierung       | Sender        | Alarmtypgruppen | Sequenzen    |
|                             | Ruftypen      | 001             | und Anzeigen |
| ID-Nummer                   |               | 002             |              |
| GSM                         |               | 003             |              |
| PIN Code für SIM Karte      |               | 004             |              |
| Eigene Nummer               |               |                 |              |
| Eigene Nummer von SIM Karte |               |                 |              |

### Erklärung der Felder

- 001 Enthält die ID-Nummer für jeden Ruftyp (16 Stellen)  
Die ID-Nummer kann je nach Protokoll auch führende Nullen haben. Jede Stelle hat somit eine Wertigkeit
- 002 Hier legen Sie fest, für den Fall, dass die PIN-Abfrage der SIM-Karte aktiviert ist, welcher PIN-Code beim Einschalten des Geräts verwendet werden soll

Folgende Funktionen werden von österreichischen SIM-Providern nicht unterstützt:

- 003 Definiert die Telefonnummer der eingelegten SIM-Karte (sofern vom SIM-Provider unterstützt)
- 004 Zeigt die Telefonnummer der eingelegten SIM-Karte an (sofern vom SIM-Provider unterstützt)

### 6.4.3 Registerkarte „Sender“

|       |               |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|-------|---------------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| Datei | Kommunikation | Opti |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | </ |
|-------|---------------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|

#### Erklärung der Felder

- 005 Funkspeicherplätze für bis zu 48 externe Funkkomponenten  
(zeigt den ID-Code des Senders, der auf dieser Position programmiert wurde an)
- 006 Alarmtyp der jeweiligen Funkkomponente
- 007 Aktivierungszeitpunkt für die jeweilige Funkkomponente (hh:mm)
- 008 Deaktivierungszeitpunkt für die jeweilige Funkkomponente (hh:mm)
- 009 Gerätetyp welchen die Funkkomponente zugeordnet werden kann
- 010 Die Position wo die Funkkomponente verwendet wird
- 011 Aktiviert, für die jeweilige Funksenderposition, die Überwachung für den Testalarm der Funkkomponente

#### 6.4.4 Registerkarte „Alarmtypgruppen“

| Datei                         | Kommunikation | Option          | Hilfe                     |
|-------------------------------|---------------|-----------------|---------------------------|
| Schnellprogrammierung         | Sender        | Alarmtypgruppen | Sequenzen                 |
|                               |               |                 | Ruftypen                  |
|                               |               |                 | Zeiten und Anzeigen       |
|                               |               |                 | Geräteinfo und Funktionen |
|                               |               |                 | Rufparameter              |
|                               |               |                 | SIP Zugangskonto          |
| Sequenzen für Alarmtypgruppen |               |                 |                           |
| Anwenderalarme                | Sequenz 1     | ▼               | 012                       |
| Alarme externer Sensoren      | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Technische Alarme             | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Rauchmelderalarme             | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Testalarme                    | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Notrufe                       | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Anwesenheitsalarme            | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Überfallalarme                | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Assistenzalarme               | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Sonstige Alarme               | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Gruppe 11                     | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Gruppe 12                     | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Gruppe 13                     | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Gruppe 14                     | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Gruppe 15                     | Sequenz 1     | ▼               |                           |
| Gruppe 16                     | Sequenz 1     | ▼               |                           |

#### Erklärung der Felder

012 Ordnet der jeweiligen Alarmtypgruppe (siehe Kapitel 7.4) eine Wählsequenz zu



### 6.4.5 Registerkarte „Sequenzen“

| Datei Kommunikation Option Hilfe |          |                 |                 |                             |        |
|----------------------------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------------------|--------|
| Schnellprogrammierung            |          | Sender          | Alarmtypgruppen | Sequenzen                   | Ruftyp |
|                                  |          |                 |                 | 013                         | 014    |
|                                  |          |                 |                 | 015                         | 016    |
| Sequenz 1                        |          |                 |                 |                             |        |
| Sequenz 1                        | Ruftyp   | Übertragungsart | Anrufversuche   | Nächster Schritt bei Erfolg |        |
| Schritt 1                        | Ruftyp A | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 2                        | Ruftyp B | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 3                        | Ruftyp C | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 4                        | Ruftyp D | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 5                        | Ruftyp E | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 6                        | Ruftyp F | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 7                        | Ruftyp G | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 8                        | Ruftyp H | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Schritt 9                        | Ruftyp I | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| * Schritt 10                     | Ruftyp J | GSM             | 3               | Stopp                       |        |
| Sequenz 2                        |          |                 |                 |                             |        |
| Sequenz 2                        | Ruftyp   | Übertragungsart | Anrufversuche   | Nächster Schritt bei Erfolg |        |
| Schritt 1                        |          |                 |                 |                             |        |
| Schritt 2                        |          |                 |                 |                             |        |
| Schritt 3                        |          |                 |                 |                             |        |
| Schritt 4                        |          |                 |                 |                             |        |
| Schritt 5                        |          |                 |                 |                             |        |
| Schritt 6                        |          |                 |                 |                             |        |
| Schritt 7                        |          |                 |                 |                             |        |

#### Erklärung der Felder

- 013 Gibt an welche Telefonnummern bei Sequenz 1 gewählt werden
- 014 Gibt an welche Übertragungsart genutzt werden soll (GSM oder IP)
- 015 Gibt die Anzahl der Wahlwiederholungen je Ruftyp an
- 016 Gibt die weiteren Schritte nach erfolgreicher Entgegennahme des Notrufs an



**Hinweis:** Die Felder haben bei jeder Sequenz die gleiche Funktion.

### 6.4.6 Registerkarte „Ruftypen“

| Datei                 |                | Kommunikation | Optik        | 017       | 018                 | 019            | 020     | 021              | 022 | 023                      |
|-----------------------|----------------|---------------|--------------|-----------|---------------------|----------------|---------|------------------|-----|--------------------------|
| Schnellprogrammierung |                | Sender        | Typen        | Sequenzen | Leiten und Anzeigen | und Funktionen | Ruf     | SIP Zugangskonto |     |                          |
| Ruftypen              |                |               |              |           |                     |                |         |                  |     |                          |
| Ruftypen              | Adresse/Nummer | Protokoll     | Anwendername | Passwort  | Port                | Sprachnummer   | Rückruf |                  |     |                          |
| Ruftyp A              |                | SCAIP         | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp B              |                | SCAIP         | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp C              |                | SCAIP         | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp D              |                | SCAIP         | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp E              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp F              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp G              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp H              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp I              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp J              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp K              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |
| Ruftyp L              |                |               | ▼            |           |                     |                |         |                  |     | <input type="checkbox"/> |

#### Erklärung der Felder

017 Gibt an welche Telefonnummer oder IP-Adresse, für den Ruftyp hinterlegt ist

018 Gibt das zu verwendende Protokoll je Ruftyp an

Folgende Einstellungen müssen zentralenseitig abgeklärt werden, ob diese Funktionen unterstützt werden und welche Parameter eingetragen werden müssen:

019 Gibt den Anwendernamen an (bei Übertragung über ein SIP-Konto)

020 Gibt das Passwort an (bei Übertragung über ein SIP-Konto)

021 Gibt den Port der bei der Zentrale angewählt werden soll an  
(bei Übertragung über das SCAIP Protokoll)

022 Gibt die Sprachnummer an welche bei SCAIPGSM für den Sprachanruf verwendet werden soll.

023 Gibt an ob das NOVO von der Sprachnummer zurückgerufen werden soll

### 6.4.7 Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“

| Datei                               | Kommunikation                       | Option                    | Hilfe        |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|--------------|
| Schnellprogrammierung               | Sender                              | Alarmtypgruppen           | Sequenzen    |
| Ruftypen                            | Zeiten und Anzeigen                 | Geräteinfo und Funktionen | Rufparameter |
| SIP Zugangskonto                    |                                     |                           |              |
| Zeiten                              |                                     |                           |              |
| Testalarmintervall (SS:mm)          | 24:00                               | _____                     | 024          |
| Funktransmitter Überwachung starten | <input checked="" type="checkbox"/> | _____                     | 025          |
| Funk Testalarmintervall (Std.)      | 73                                  | _____                     | 026          |
| Funkfehler wiederholen              | <input checked="" type="checkbox"/> | _____                     | 027          |
| Passivalarm Zeitintervall (SS:mm)   | 24:00                               | _____                     | 028          |
| Passivalarm nur einmal senden       | <input checked="" type="checkbox"/> | _____                     | 029          |
| Stopptaste setzt Passivuhr zurück   | <input type="checkbox"/>            | _____                     | 030          |
| Audioparameter                      |                                     |                           |              |
| Voralarm Signaldauer (seconds)      | 10                                  | _____                     | 031          |
| Warnungen                           |                                     |                           |              |
| Akustische Warnungen aktiv          | <input type="checkbox"/>            | _____                     | 032          |
| Sprachwarnungen aktiv               | <input checked="" type="checkbox"/> | _____                     | 033          |
| Visuelle Warnungen aktiv            | <input checked="" type="checkbox"/> | _____                     | 034          |

#### Erklärung der Felder

- 024 Legt das Zeitintervall für den Testalarm vom NOVO fest
- 025 Legt fest ob die Funkkomponenten Überwachung mit Einschalten des Gerätes oder mit erstem Testalarm des Senders aktiviert werden soll
- 026 Legt die Zeit fest, die das Gerät ohne den nötigen Funkkontakt zum Sender warten soll, bis eine Funkstreckenstörung gemeldet wird
- 027 Legt fest ob die Fehlermeldung „Funkfehler“ einmalig oder mehrmals an die Zentrale gesendet werden soll
- 028 Zeit für Aktivitätskontrolle – bei Überschreiten der Zeit erfolgt der Passivalarm
- 029 Hier stellt man ein, ob nach dem Senden des ersten Passivalarms dieser je nach programmiertem Rhythmus wiederholt wird oder nur „einmalig“ gesendet wird
- 030 Legt fest ob beim Drücken der gelben Taste der Passivalarmtimer zurückgesetzt und (bei entsprechender Programmierung) der Alarmtyp „Passiv OK“ an die Zentrale gesendet wird
- 031 Legt die Dauer des Voralarms fest
- 032 Legt fest ob Störungen am Gerät durch akustische Warnungen signalisiert werden sollen
- 033 Legt fest ob Störungen am Gerät durch Sprachwarnungen signalisiert werden sollen
- 034 Legt fest ob Störungen am Gerät visuell angezeigt werden sollen.

|                                  |                                     |     |     |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----|-----|
| Warnung bei Stromausfall         | Ein                                 | ▼   | 035 |
| Warnung bei GSM Fehler           | Aus                                 | ▼   | 036 |
| Warnung bei IP Fehler            | Aus                                 | ▼   | 037 |
| Kein aktiver Netzbetreiber       | Ein                                 | ▼   | 038 |
| Warnung bei defektem Akkumulator | Ein                                 | ▼   | 039 |
| Warnung bei Funkstörung          | Ein                                 | ▼   | 040 |
| Warnung bei SIM Kartenfehler     | Ein                                 | ▼   | 041 |
| LED                              |                                     |     |     |
| Beleuchtung der Alarntaste       | <input checked="" type="checkbox"/> | 042 |     |
| Rufanzeige bei Notstrom          | <input checked="" type="checkbox"/> | 043 |     |
| Akustik                          |                                     |     |     |
| Lautsprecherpegel Sprache        | Stufe 2                             | 044 |     |
| Lautsprecherpegel Signal         | Stufe 2                             | 045 |     |

## Erklärung der Felder

- 035 Legt fest wie die Signalisierung bei Stromausfall erfolgen soll
- 036 Legt fest wie die Signalisierung bei Ausfall des GSM-Netzes erfolgen soll
- 037 Legt fest wie die Signalisierung bei Ausfall des IP-Netzes erfolgen soll
- 038 Legt fest wie die Signalisierung bei keinem aktiven Netzbetreiber erfolgen soll
- 039 Legt fest wie die Signalisierung bei defektem Akku erfolgen soll
- 040 Legt fest wie die Signalisierung bei einer Funkstörung erfolgen soll
- 041 Legt fest wie die Signalisierung bei Problemen mit der SIM Karte erfolgen soll
- 042 Legt fest ob die rote Alarntaste am Gerät grundsätzlich beleuchtet sein soll
- 043 Legt fest ob die rote Alarntaste am Gerät im Akkubetrieb während des Notrufs blinkt
- 044 Legt die Kommunikationslautstärke über den Lautsprecher fest
- 045 Legt die Signallautstärke über den Lautsprecher fest

#### 6.4.8 Registerkarte „Geräteinfo und Funktionen“

| Datei                            | Kommunikation                       | Option          | Hilfe                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------|---------------------------|
| Schnellprogrammierung            | Sender                              | Alarmtypgruppen | Sequenzen                 |
|                                  |                                     |                 | Ruftypen                  |
|                                  |                                     |                 | Zeiten und Anzeigen       |
|                                  |                                     |                 | Geräteinfo und Funktionen |
|                                  |                                     |                 | Rufparameter              |
|                                  |                                     |                 | SIP Zugangskonto          |
| <b>Geräteinfo</b>                |                                     |                 |                           |
| Seriennummer                     |                                     |                 | 045                       |
| Anwendungsfirmware Hauptversion  | 0                                   |                 | 046                       |
| Anwendungsfirmware Nebenversion  | 0                                   |                 | 047                       |
| Anwendungsfirmware Erstellnummer | 0                                   |                 | 048                       |
| <b>Funkparameter</b>             |                                     |                 |                           |
| Funkmeldung quittieren           | <input checked="" type="checkbox"/> |                 | 049                       |
| <b>Passivalarm</b>               |                                     |                 |                           |
| Passivalarm                      | Without voice                       |                 | 050                       |
| Aktiv                            | No                                  |                 | 051                       |
| <b>An/Abmeldung</b>              |                                     |                 |                           |
| An/Abmeldung                     | Without voice                       |                 | 052                       |
| Aktiv                            | No                                  |                 | 053                       |

#### Erklärung der Felder

- 045 Zeigt die Seriennummer des Gerätes an
- 046 Zeigt die Firmware der Hauptversion an
- 047 Zeigt die Firmware der Nebenversion an
- 048 Zeigt die Firmware der Erstellnummer an
- 049 Die Bidirektionale Funkstrecke sieht vor, dass ein Sender vom Empfänger eine Bestätigung über den Empfang des Signals bekommt. Diese Quittierung sorgt auch beim SMILE dafür, dass die im SMILE integrierten LEDs von Rot auf Grün wechseln. Gleichzeitig beendet dieser Vorgang sofort das Senden
- 050 Legt fest wie der Passivalarm an die Zentrale übertragen werden soll (mit Sprache, ohne Sprache, lokal)
- 051 Legt fest ob die Passivalarmfunktion aktiviert oder deaktiviert sein soll
- 052 Legt fest wie die Anwender An/Abmeldung an die Zentrale übertragen werden soll (mit Sprache, ohne Sprache, lokal)
- 053 Legt fest ob die Anwender An/Abmeldung aktiviert oder deaktiviert sein soll

### 6.4.9 Registerkarte „Rufparameter“

| Datei                                               | Kommunikation                       | Option                    | Hilfe        |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|--------------|
| Schnellprogrammierung                               | Sender                              | Alarmtypgruppen           | Sequenzen    |
| Ruftypen                                            | Zeiten und Anzeigen                 | Geräteinfo und Funktionen | Rufparameter |
| SIP Zugangskonto                                    |                                     |                           |              |
| Rufparameter                                        |                                     |                           |              |
| Sequenzwiederholungen                               | 1                                   |                           | 054          |
| Max. Anzahl Anrufversuche                           | 40                                  |                           | 055          |
| Benötigt Endesignal                                 | <input type="checkbox"/>            |                           | 056          |
| Zeit bis Antwort von Zentrale (Sek.)                | 45                                  |                           | 057          |
| Pause zwischen Anrufversuchen (Sek.)                | 30                                  |                           | 058          |
| Zeit zwischen SCAIP Sprachanrufversuchen (Sekunden) | 10                                  |                           | 059          |
| Max Kommunikationszeit (Sek.)                       | 300                                 |                           | 060          |
| Alarmtyp Taste 3 (grün)                             | Kein Alarmtyp                       |                           | 061          |
| GSM                                                 |                                     |                           |              |
| GSM aktivieren                                      | <input checked="" type="checkbox"/> |                           | 062          |
| GPRS aktivieren                                     | <input checked="" type="checkbox"/> |                           | 063          |
| GPRS APN Name                                       | neat.m2m.com                        |                           | 064          |
| Externe Antenne aktiv                               | <input type="checkbox"/>            |                           | 065          |
| Eigene Nummer                                       |                                     |                           | 066          |
| Eigene Nummer aus SIM                               |                                     |                           | 067          |
| PIN Code für SIM Karte                              |                                     |                           | 068          |

#### Erklärung der Felder

- 054 Gibt die Anzahl der Wiederholungen einer Sequenz an
- 055 Legt die maximale Anzahl der Wählversuche fest
- 056 Legt fest, ob das NOVO Notrufgerät ein Bestätigungssignal zum Beenden der Verbindung benötigt
- 057 Zeit die das NOVO auf eine Antwort der Zentrale wartet, bevor es wieder auflegt
- 058 Zeit zwischen zwei Wählversuchen
- 059 Zeit zwischen zwei Wählversuchen bei Verwendung des SCAIP Protokolls
- 060 Maximale Kommunikationszeit ohne das Senden von Bestätigungssignalen durch den Rufempfänger (ist abhängig von der Zentrale → manche Zentralen trennen die Leitung früher, in diesem Fall sollten Sie diesen Wert an Ihre Zentrale anpassen)
- 061 Alarmtyp der mit der grünen Taste verbunden ist
- 062 Schaltet das GSM Modul ein bzw. aus
- 063 Hier legen Sie fest, ob die GPRS-Übertragung über das GSM-Netz aktiviert werden soll
- 064 Hier tragen Sie die APN Adresse für GPRS von Ihrem Mobilfunkprovider ein.
- 065 Legt fest ob eine externe Antenne verwendet wird oder nicht
- 066 Definiert die Telefonnummer der eingelegten SIM-Karte (sofern von SIM-Provider unterstützt)
- 067 Zeigt die Telefonnummer der eingelegten SIM-Karte an (sofern von SIM-Provider unterstützt)
- 068 Hier legen Sie fest, für den Fall, dass die PIN-Abfrage der SIM-Karte aktiviert ist, welcher PIN-Code beim Einschalten des Geräts verwendet werden soll



**Hinweis:** Die Funktionen im Feld 066 und Feld 067 werden zurzeit noch nicht von österreichischen SIM-Providern unterstützt!

#### 6.4.10 Registerkarte „Rufparameter“ NOVO GSM / IP

|                                           |                                     |       |     |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|-------|-----|
| Eingehender Anruf                         |                                     |       |     |
| Manuelle Antwort, Sender                  | <input type="checkbox"/>            | _____ | 069 |
| Manuelle Antwort, Alarntaste              | <input type="checkbox"/>            | _____ | 070 |
| Anrufsignal hörbar                        | <input type="checkbox"/>            | _____ | 071 |
| SCAIP Aktualisierungsintervall (Sekunden) | 0                                   | _____ | 072 |
| IP                                        |                                     |       |     |
| IP aktiviert                              | <input checked="" type="checkbox"/> | _____ | 073 |
| MAC Adresse                               |                                     | _____ | 074 |
| Anwendungshostname                        |                                     | _____ | 075 |
| IP Firewall Traversal                     |                                     |       |     |
| Firewall Traversal aktiviert              | <input type="checkbox"/>            | _____ | 076 |
| STUN Server                               |                                     | _____ | 077 |
| STUN Port                                 | 0                                   | _____ | 078 |
| STUN Erneuerungsintervall (Sekunden)      | 0                                   | _____ | 079 |

#### Erklärung der Felder

- 069 Legt fest, ob eine Gesprächsannahme über den Handsender SMILE möglich sein soll
- 070 Legt fest, ob eine Gesprächsannahme über die rote Taste am Gerät möglich sein soll
- 071 Legt fest, ob bei einem eingehenden Anruf eine akustische Signalisierung erfolgt
- 072 Definiert den SCAIP Aktualisierungsintervall (nicht verändern!)
- 073 IP-Funktionalität aktivieren
- 074 Feste eindeutige MAC-Adresse von NOVO

Diese Einstellungen werden nur bei speziellen Installationen benötigt, bei Fragen wenden Sie sich bitte an TeleCare Systems:

- 075 Legt den Anwendungshostnamen fest
- 076 Aktiviert die Firewall Traversal (NAT-T)
- 077 Adresse (DNS oder IP) des STUN Servers zur Erkennung von Firewalls und NAT-Routern
- 078 Port des STUN Servers zur Erkennung von Firewalls und NAT-Routern
- 079 Erneuerungsintervall des STUN Servers zur Erkennung von Firewalls und NAT-Routern

#### 6.4.11 Registerkarte „Rufparameter“ NOVO PSTN / GSM

|                                           |                                     |       |     |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|-------|-----|
| Eingehender Anruf                         |                                     |       |     |
| Manuelle Antwort, Sender                  | <input type="checkbox"/>            | _____ | 069 |
| Manuelle Antwort, Alarmtaste              | <input type="checkbox"/>            | _____ | 070 |
| Anrufsignal hörbar                        | <input type="checkbox"/>            | _____ | 071 |
| SCAIP Aktualisierungsintervall (Sekunden) | 0                                   | _____ | 072 |
| PSTN                                      |                                     |       |     |
| Max Besetztöne in Sprache                 | 20                                  | _____ | 073 |
| Leitungsimpedanz                          | Impedanzeinstellung 1               | _____ | 074 |
| PSTN aktiviert                            | <input checked="" type="checkbox"/> | _____ | 075 |
| Warten auf sekundäres Telefon (Minuten)   | 50                                  | _____ | 076 |
| Wähltonerkennung deaktivieren             | <input type="checkbox"/>            | _____ | 077 |
| Line tone settings                        | Schweden                            | _____ | 078 |
| Zeitüberschreitung Wählton (Sekunden)     | 0                                   | _____ | 079 |
| PABX Funktion                             | AUS                                 | _____ | 080 |
| PABX Nummer                               | <input type="checkbox"/>            | _____ | 081 |

#### Erklärung der Felder

- 069 Legt fest, ob eine Gesprächsannahme über den Handsender SMILE möglich sein soll
- 070 Legt fest, ob eine Gesprächsannahme über die rote Taste am Gerät möglich sein soll
- 071 Legt fest, ob bei einem eingehenden Anruf eine akustische Signalisierung erfolgt
- 072 Definiert den SCAIP Aktualisierungsintervall (nicht verändern!)
- 073
- 074 Legt die Leitungsimpedanz fest – dieser Wert wird nur bei speziellen Installationen benötigt!
- 075 PSTN Schnittstelle aktivieren
- 076 Legt fest wie lange NOVO PSTN/GSM wartet bis es ein Telefonat am nachgeschalteten Telefon unterbrochen wird.
- 077 Gibt vor, ob das NOVO den Wählton abwarten/überprüfen soll oder nicht (Einsatz in Nebenstellenanlage)
- 078 Legt die Netztöne fest – dieser Wert wird nur bei speziellen Installationen benötigt!
- 079 Legt fest wie lange das NOVO auf einen Wählton wartet
- 080 Legt fest ob NOVO an eine PABX -Anlage (Nebenstellenanlage) angeschlossen ist
- 081 DTMF-Zeichen welches zur Amtsholung gewählt werden muss



#### 6.4.12 Registerkarte „SIP Zugangskonto“

| Datei     | Kommunikation | Option     | Hilfe      |
|-----------|---------------|------------|------------|
| SIP Konto | ID            | Servername | Serverport |
| Konto 1   |               |            |            |
| Konto 2   |               |            |            |
| Konto 3   |               |            |            |
| Konto 4   |               |            |            |

#### Erklärung der Felder

Folgende Einstellungen müssen zentralenseitig, sowie mit dem SIP-Provider im Vorfeld abgeklärt werden, ob diese Funktionen unterstützt werden und welche Parameter eingetragen werden müssen:

- 081 ID des SIP-Kontos
- 082 Servernamen des SIP-Servers
- 083 Serverport des SIP-Servers
- 084 Benutzername des SIP-Kontos
- 085 Nummer des SIP-Kontos
- 086 Passwort des SIP-Kontos
- 087 Erneuerungsintervall
- 088 Typ des Logins bei SIP-Konto
- 089 SIP Verschlüsselung des SIP-Servers
- 090 Audio Verschlüsselung des SIP-Servers
- 091 SIP Transporttyp des SIP-Servers
- 092 Audio Transporttyp des SIP-Servers

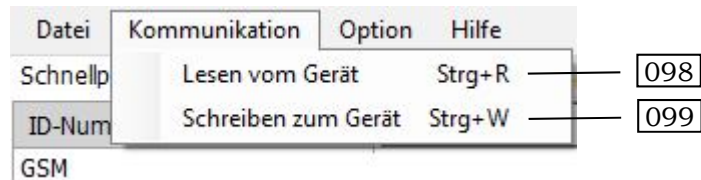
#### 6.4.13 Programmiersoftware, Menü „Datei“

| Datei              | Kommunikation        | Option | Hilfe |
|--------------------|----------------------|--------|-------|
| Neu                | Strg+Umschalttaste+N |        |       |
| Öffnen             |                      | Strg+O |       |
| Speichern          |                      | Strg+S |       |
| Speichern unter... |                      |        |       |
| Beenden            |                      | Alt+F4 |       |

#### Erklärung der Felder

- 093 Erstellen Sie eine neue Programmierung
- 094 Öffnen Sie eine bestehende Programmierung
- 095 Speichern Sie die aktuell geöffnete Programmierung ab
- 096 Speichern Sie die aktuell geöffnete Programmierung unter einem bestimmten Speicherort ab
- 097 Schließt die Programmiersoftware

#### 6.4.14 Programmiersoftware, Menü „Kommunikation“

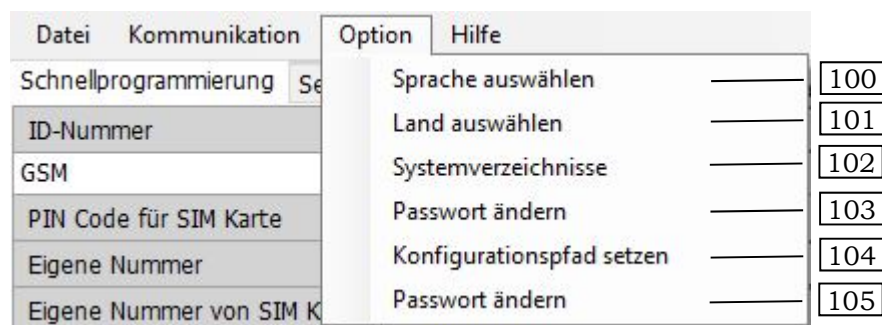


Erklärung der Felder

098 Lesen Sie die auf dem NOVO programmierte Datei aus

099 Schreiben Sie die aktuell geöffnete Programmierung auf das NOVO

#### 6.4.15 Programmiersoftware, Menü „Option“



Erklärung der Felder

100 Wählen Sie die verwendete Sprache des Programmers aus

101 Wählen Sie das Land aus

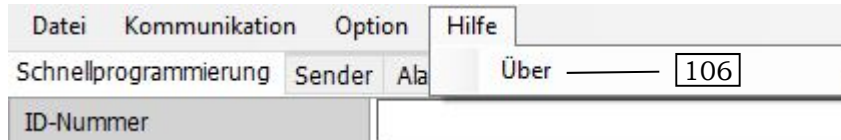
102 Zeigt die Verzeichnisse für Logdateien, Sprachdateien sowie Programmierer Konfigurationsdatei an

103 Funktion für den Admin User gesperrt

104 Einstellen des Pfades wo die Programmierfiles abgelegt sind (siehe Kapitel 6.3 „NOVO Programmer Schnellprogrammierung“ Punkt 4)

105 Passwort für den Zugang zur Profiprogrammierung ändern

#### 6.4.16 Programmiersoftware, Menü „Hilfe“

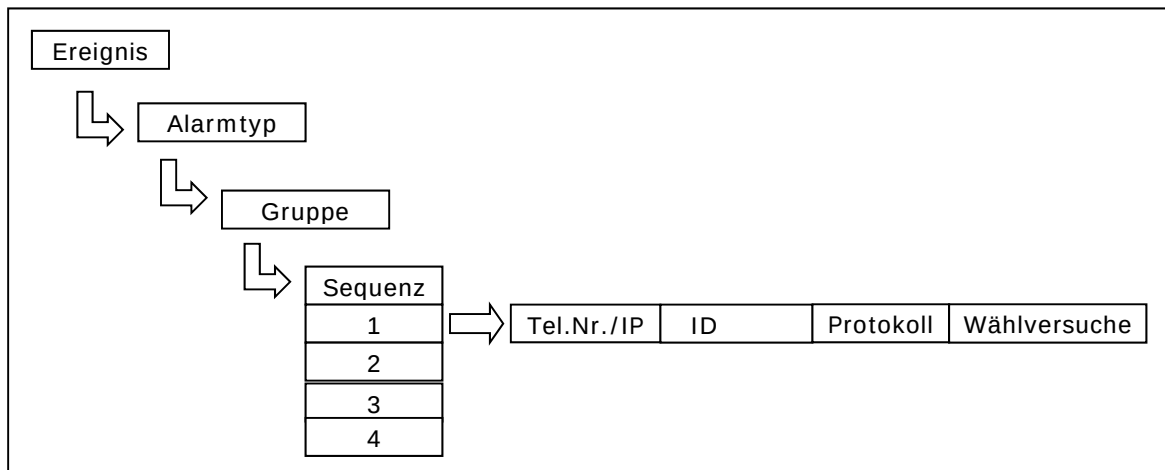


Erklärung der Felder

- 106 Zeigt die derzeit verwendete Programmerversion sowie Hersteller und Haftungsausschluss an, ebenso besteht die Möglichkeit Logs via E-Mail zu senden.

## 7 Der Notruf

### 7.1 Rufstruktur



Die Ursache für einen Alarm, das Ereignis, ist entscheidend für den Alarmtyp. Der Alarmtyp wiederum ist Teil einer bestimmten Gruppe von Alarmtypen die dann einer bestimmten Wählsequenz zugeordnet ist. Jede der 4 möglichen Sequenzen besteht aus einer Telefonnummer/IP-Adresse, einer ID-Nummer, einem Protokoll und der Anzahl der Wählversuche.

## 7.2 Alarm Ereignis

Folgende Ereignisse können zu einem Alarm führen:

- ▶ Ein Funksignal von einer Funkkomponente, z.B. dem Handsender SMILE
- ▶ Ein Tastendruck auf die rote Alarmtaste oder die grüne Taste (wenn entsprechend programmiert)
- ▶ Ein interner im Gerät ausgelöster Alarm

Abhängig vom Ereignis, welches zum Alarm geführt hat, kann der Alarm zu unterschiedlichen Empfängern in Folge gesendet werden. Der Typ eines Alarmereignisses wird Alarmtyp genannt. Mehr dazu finden Sie im folgenden Kapitel.

## 7.3 Alarmtypen

### 7.3.1 Funkkomponenten Alarme

Wenn ein Alarm von einer Funkkomponente empfangen wird, dann ist der Alarmtyp in der Regel davon abhängig, welcher Alarmtyp der jeweiligen Position im NOVO Notrufgerät zugeordnet wurde, auf der die Funkkomponente programmiert ist. Wenn z.B. der Handsender SMILE auf die Funksender Position 1 programmiert wurde, dann wird der Alarmtyp über die Einstellung in der Software auf der Registerkarte „Sender“ (siehe Kapitel 6.4.3) in der Spalte 006 (Alarmtyp Senderposition 1) definiert. Der Standard für diese Position ist „Anwender Handsender“.

### 7.3.2 Alarme von der roten oder grünen Taste im NOVO

Wenn der Anwender einen Alarm über die rote Taste am Gerät auslöst, dann ist der Alarmtyp immer „Anwender Alarm über rote Taste am Gerät“.

Die grüne Taste kann frei programmiert werden und somit unterschiedliche Alarmtypen senden. Beachten Sie, dass der Anwesenheitsalarm und der Passivalarm spezielle zusätzliche Funktionen aktivieren (siehe Kapitel 9.2 „Passivalarm – Aktivitätskontrolle - Tagestaste“)

### 7.3.3 Intern vom Gerät ausgelöste Alarme

Die folgenden Alarme werden vom Gerät selber ausgelöst:

- ▶ Passivalarm
- ▶ Testalarm
- ▶ Stromausfall
- ▶ Stromversorgung wieder OK
- ▶ Akkualarm
- ▶ Akku voll
- ▶ Funkfrequenzstörung

## 7.4 Alarmtypgruppen

Wenn der Alarmtyp eines Alarms feststeht, muss das NOVO diesen Alarm einer Notrufsequenz zuordnen. Ein Alarmtyp kann einer von 16 Gruppen zugeordnet werden.

| Gruppe                       | Alarmtyp                                                                                                                                                                                                                                                | Reset/Priorität                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Anwenderalarme            | Anwender Handsender<br>Anwender Gerät<br>Anwender Alarm und Batterie Funk<br>Fallalarm<br>Passivalarm<br>Alarm von Zugtaster<br>Inaktivität<br>Anwender Anmeldung<br>Anwender Abmeldung<br>Epilepsiealarm                                               | Ja / Hoch<br>Ja / Hoch<br>Ja / Hoch<br>Ja / Hoch<br>Ja / Hoch<br>Ja / Hoch<br>Ja / Hoch<br>Ja / Hoch<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Ja / Hoch                                                                |
| 2. Alarmer externer Sensoren | Türalarm<br>Bettalarm<br>Alarm von Bodenmatte                                                                                                                                                                                                           | Nein / Hoch<br>Nein / Hoch<br>Nein / Hoch                                                                                                                                                                            |
| 3. Technische Alarmer        | Akkualarm<br>Akku voll Meldung<br>Stromausfall<br>Stromversorgung wieder OK<br>Batteriealarm Funk<br>Funkfrequenz gestört<br>Funksender außer Reichweite<br>Funksender wieder im Empfangsbereich<br>Netzwerkausfall<br>Netzwerkrückkehr<br>Tagesmeldung | Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig |
| 4. Rauchmelderalarmer        | Rauchmelderalarm<br>Gasalarm<br>Wasseralarm<br>Temperaturalarm<br>CO Gas                                                                                                                                                                                | Nein / Hoch<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig                                                                                                                                  |
| 5. Anwesenheitsalarmer       | Anmeldung Personal<br>Abmeldung Personal<br>Automatische Abmeldung Personal<br>Leistungserfassungsmeldung<br>Log Call<br>Erinnerungsalarm                                                                                                               | Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig<br>Nein / Niedrig                                                                                                             |
| 6. Testalarm                 | Testalarm                                                                                                                                                                                                                                               | Nein / Niedrig                                                                                                                                                                                                       |
| 7. Notrufe                   | Notruf                                                                                                                                                                                                                                                  | Ja / Hoch                                                                                                                                                                                                            |
| 8. Assistenz Alarm           | Assistenz Alarm<br>Enurese                                                                                                                                                                                                                              | Ja / Hoch<br>Nein / Niedrig                                                                                                                                                                                          |
| 9. Überfallalarm             | Überfallalarm<br>Einbruchsalarm                                                                                                                                                                                                                         | Nein / Hoch<br>Nein / Hoch                                                                                                                                                                                           |
| 10. Sonstige Alarmer         | Benutzerdefinierter Alarm<br>Medikamentenspender                                                                                                                                                                                                        | Ja / Hoch<br>Nein / Niedrig                                                                                                                                                                                          |
| Gruppe 11 – 16               | undefiniert                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                      |

Um die jeweilige Sequenz für eine entsprechende Alarmtypgruppe zu ändern, verwenden Sie den NOVO Programmer (siehe Kapitel 6.4.4 Registerkarte „Alarmtypgruppen“).



**Hinweis:** Diese Liste beschreibt die Standardwerte des NOVO und kann jederzeit geändert werden. Wenden Sie sich hierfür bitte an Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.

## 7.5 Grundsätzliches

### 7.5.1 Sequenzen

Jede Rufsequenz besteht aus bis zu zehn unterschiedlichen Telefonnummern bzw. IP-Adressen die in Folge angerufen werden können. Jeder Telefonnummer/IP-Adresse kann ein anderes Protokoll und eine unterschiedliche Anzahl an Rufwiederholungen hinterlegt werden. Diese Parameter zusammen nennt man Ruftyp.

Um zum Beispiel den Ruftyp A der Sequenz 1 zuzuordnen, wählen Sie diese in der Tabelle für Sequenz in Feld 013 aus. Es können bis zu 10 verschiedene Rufnummern pro Sequenz in beliebiger Reihenfolge festgelegt werden. (siehe Kapitel 6.4.5 Registerkarte „Sequenzen“)

### 7.5.2 Ruftypen

Um die unterschiedlichen Ruftypen zu definieren, ist es nötig die folgenden Informationen einzugeben:

- ▶ Adresse/Telefonnummer (Feld 017)
- ▶ Protokoll (Feld 018)
- ▶ Anwendername (Feld 019 – nur bei Nutzung eines SIP-Kontos)
- ▶ Passwort (Feld 020 – nur bei Nutzung eines SIP-Kontos)
- ▶ Port (Feld 021 - nur bei Nutzung eines SIP-Kontos oder SCAIP)
- ▶ Sprachnummer (Feld 022 - nur bei Nutzung eines SIP-Kontos oder SCAIP)
- ▶ Rückruf (Feld 023 - nur bei Nutzung eines SIP-Kontos oder SCAIP)

### 7.5.3 Wählpause zwischen den Wählversuchen (Feld 058)

Wenn niemand den Ruf annimmt, versucht das NOVO erneut einen Wählversuch. Zwischen diesen Wählversuchen ist eine Wählpause, welche man zeitlich definieren kann.

Während der Wählpause ist es bei einigen Alarmtypen möglich den Alarm durch Drücken der gelben Taste zu beenden. Ebenso unterbricht ein Alarm mit höherer Priorität die Wählsequenz und startet eine neue.

#### 7.5.4 Bestätigungssignal für Beenden des Rufs (Feld 056)

Das NOVO fordert von der Empfangsstation ein Bestätigungssignal, zum Beenden des Rufs. Die Bestätigung erfolgt üblicherweise in Form eines DTMF-Tons, der von einem Telefon geschickt wird.



**Hinweis:** Wird diese Funktion deaktiviert, wählt das Notrufgerät bei einer eventuellen Unterbrechung nicht mehr zur Empfangsstation.

#### 7.5.5 Wiederholung von Rufsequenzen (Feld 054)

Die Rufsequenzen können so programmiert werden, dass sie wiederholt ausgeführt werden, wenn keine Antwort auf der Empfängerseite erfolgt.

#### 7.5.6 Maximale Anzahl Wählversuche (Feld 055)

Aus Sicherheitsgründen gibt es eine maximale Anzahl von möglichen Wählwiederholungen pro Alarm. Dies verhindert, dass das NOVO in eine unendliche Wählschleife durch eine fehlerhafte Programmierung geht und kein Notruf ausgelöst werden kann.

### 7.6 Vor dem Wählvorgang

#### 7.6.1 Voralarm Signal (Feld 031)

Es ist möglich das NOVO so zu programmieren, dass es einen Voralarm über den Lautsprecher abgibt, bevor es den Wählvorgang beginnt. Während dieser Zeit ist es möglich ausgelöste Anwenderalarme durch Betätigen der gelben Taste wieder abzustellen, falls er nicht beabsichtigt war. Dadurch wird der Nutzer des NOVO auch immer akustisch darüber informiert, dass das Gerät eine Wählverbindung aufbauen will.



**Hinweis:** Wenn die Zeit für den Voralarm nicht auf 0 für AUS steht, dann ist die kürzeste Voralarmzeit die Länge der abgespielten Melodie

Die Dauer des Voralarm Signals (in Sekunden) definieren Sie in Feld 031 in der Registerkarte „Zeiten und Signale“. Wollen Sie den Voralarm deaktivieren so tragen Sie bitte den Wert „0“ ein.

## 7.7 Wählen

### 7.7.1 Maximale Wartezeit auf Antwort der Zentrale (Feld 057)

Wie lange das NOVO auf die Antwort der Zentrale warten soll, kann frei programmiert werden.

### 7.7.2 PABX Funktion bei NOVO PSTN/GSM (Feld 080)

NOVO kann sowohl an einer Amtsleitung als auch an einer Nebenstellenanlage angeschlossen werden. Hier sind folgende Einstellungen zu treffen:

| PABX Funktion | Wähltonerkennung | Funktionalität                                                                |
|---------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| AUS           | AUS              | Gerät wählt Rufnummern wie einprogrammiert an. Nicht auf Wählton warten       |
| AUS           | AN               | Gerät wählt Rufnummern wie einprogrammiert an. Auf Wählton warten             |
| Auto          | - (AUS oder AN)  | Gerät wählt Rufnummer + Präfix (z.B 0) und wartet automatisch auf den Wählton |
| Manuell       | - (AUS oder AN)  | Gerät wählt Rufnummer + Präfix (z.B 0) und wartet dann nicht auf Wählton      |

Für weitere Informationen hierzu wenden Sie sich bitte an TeleCare Systems.

### 7.7.3 PABX Nummer (Feld 081)

In Verbindung mit der Wähltonerkennung besteht die Möglichkeit die PABX Nummer (Amtsnummer) für eine eventuell nötige weitere Amtsholung vorher einzustellen. Dies ist nötig, wenn von dem Standard, der 0 (in Worten NULL), etwas Abweichendes benötigt wird. Es besteht die Wahlmöglichkeit zwischen allen Zahlen von 0 bis 9, A, D, \* und #. Alles darüber hinaus muss bei „Wähltonerkennung aus“ programmiert werden.

|                        |            |                                               |
|------------------------|------------|-----------------------------------------------|
| PABX Nummer einstellen | <b>NPU</b> | Im Feld 81 den entsprechenden Wert definieren |
|------------------------|------------|-----------------------------------------------|



## 7.8 Übertragungsprotokolle (Feld 018)

Das NOVO kann mit unterschiedlichen Übertragungsprotokollen arbeiten. Die Wichtigsten sind:

- ▶ SCAIP
- ▶ Tunstall ST
- ▶ Tunstall TT92
- ▶ NEAT TALK NG
- ▶ CPC Attendo
- ▶ CPC
- ▶ Privater Rufempfänger (herkömmliches Telefon oder Handy)

Die Protokolle beinhalten eine Menge Details und Informationen. Für weitere Informationen hierzu wenden Sie sich bitte an TeleCare Systems.

Wenn Sie NOVO auf ein normales Telefon als Rufempfänger programmieren, dann müssen Sie auf jeden Fall das Protokoll „privater Rufempfänger“ verwenden. Weitere Details dazu finden Sie im Kapitel 111 „Rufannahme als „privater Rufempfänger“.

## 7.9 Maximale Kommunikationszeit (Feld 060)

Damit das NOVO nicht unendlich lange in einem Gespräch verbleibt, wird eine maximale Gesprächszeit programmiert und vorgegeben. Diese ist standardmäßig auf 5 Minuten eingestellt. Jedes DTMF Signal vom Rufempfänger verlängert ab dem Moment die Zeit erneut um die eingestellte Dauer.



**Hinweis:** Manche Zentralen trennen das Telefongespräch früher. In diesem Fall sollten Sie den Wert an Ihre Zentrale anpassen.

20 Sekunden vor Ablauf der maximalen Kommunikationszeit spielt das NOVO eine Sprachansage „Zeit überschritten – Taste drücken“ welche der Rufempfänger hört, damit er das Gespräch durch Tastendruck wieder verlängern kann.

# 8 Eingehende Anrufe

## 8.1 Anrufsignal (Feld 071)

Das NOVO kann so konfiguriert werden, dass der Lautsprecher das Telefonklingeln bei einem eingehenden Anruf hörbar macht.

## **9 Funktionen**

### **9.1 Testalarm (Feld 024)**

Um der Zentrale jederzeit die Sicherheit zu geben, dass das NOVO auch funktioniert, ist es möglich einen regelmäßigen Testalarm an die Zentrale zu senden.

Das Intervall für den Testalarm ist frei programmierbar und kann Werte von 1 Minute bis zu 9999 Stunden und 59 Minuten beinhalten. Die Werkseinstellung ist 24 Stunden.

Das Zeitintervall des Testalarms kann in Feld 024 in der Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“ eingetragen werden. Beachten Sie hier das Format hh:mm.

Der erste und zweite Testalarm wird nach Aufstellen des Gerätes über eine Zufallszeit gesendet. Diese liegt je nach programmierter Zeit zwischen 1 und 63 Minuten nach Einschalten des Gerätes. Der Grund für diese anfänglichen Zufallszeiten dient der Vermeidung von Belegzuständen in der Zentrale in den Zeiten von 8:00 bis 17:00 Uhr (in dieser Zeit werden die meisten Geräte aufgestellt und programmiert).

### **9.2 Passivalarm – Aktivitätskontrolle - Tagestaste**

#### **9.2.1 Passivalarm (Feld 050 und Feld 051)**

Ein Passivalarm wird ausgelöst, wenn innerhalb der definierten Zeit die Aktivität des Teilnehmers nicht bestätigt wurde. Dies kann z.B. durch Tastendruck auf die gelbe Taste erfolgen oder durch eine automatische Rücksetzung durch z.B. Funkbewegungsmelder oder Magnetkontakte. Solange eine Aktivität festgestellt wird, sendet das Gerät keinen Passivalarm. Sobald jedoch die programmierte Zeit, ohne eine Aktivität zu registrieren, überschritten wird, sendet das NOVO einen Passivalarm an die Zentrale.

Das Zeitintervall bis ein Passivalarm gemeldet wird kann in Feld 028 in der Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“ eingetragen werden. Beachten Sie hier das Format hh:mm.

Um ein Warnsignal zur Erinnerung des ablaufenden Passivalarmintervalls zu erhalten setzen Sie ein Häkchen in Feld 030 in der Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“.

Um z.B. einen Funkbewegungsmelder zur Rückstellung zu verwenden, programmieren Sie diesen in das NOVO und definieren Sie als Alarmtyp „Passivalarm“.

Wenn die Funktion „Stopptaste setzt Passivuhr zurück aktiviert wurde, wird 10 Minuten vor Ablauf der Zeit ein Warnsignal als Erinnerung für den Anwender über den Lautsprecher abgegeben.

Sollte das Gerät auf Passivalarm kleiner 1 Stunde programmiert worden sein, so kommt das Warnsignal ca. 2 Minuten vorher. Wenn während dieser Zeit die gelbe Taste am Gerät betätigt wird oder der externe Melder, der für die Aktivitätsüberwachung eingesetzt wurde, sich meldet, dann wird kein Alarm gesendet und der Timer wieder zurückgesetzt. Sollte es zu keiner Aktivität kommen, so sendet das Gerät einen Passivalarm an die Zentrale.

Wird in der Zeit, in der das Erinnerungssignal ertönt, ein normaler Notruf mit Sprache ausgelöst, so wird dieser ganz normal ausgeführt und setzt zusätzlich den Timer wieder auf 0.

### **9.2.2 Passivalarm nur einmal senden (Feld 029)**

Im Normalfall wird der zuvor beschriebene Passivalarm regelmäßig wiederholt. Abhängig von der einprogrammierten Zeit. Wenn man jedoch die Wiederholung des Passivalarms nicht haben möchte, besteht mit dieser Funktion die Möglichkeit, den Passivalarm nur einmalig zu senden. Dies bedeutet, dass nach dem Senden des Passivalarms solange keine Wiederholungen erfolgen, bis der Anwender wieder die gelbe Taste betätigt hat oder am Gerät eine Anmeldung (grüne Taste) durchführt. Letzteres setzt natürlich voraus, dass das Gerät nach dem Senden des Passivalarms in den Zustand „Abgemeldet“ versetzt wurde.

### **9.2.3 Anwender Anmeldung und Anwender Abmeldung (Feld 052)**

Wenn Sie Aktivitätskontrolle mit Passivalarm (siehe Kapitel 9.2.1 „Passivalarm“) verwenden möchten, dann sollten Sie auch die beiden Funktionen *Anwender Anmeldung* und *Anwender Abmeldung* aktivieren.

Das NOVO und natürlich auch die Zentrale können dann vom Teilnehmer per Tastendruck auf die grüne Taste darüber informiert werden, dass er die Wohnung für mehr als z.B. 24 Stunden verlassen möchte (Einstellung des Passivalarm Zeitintervalls siehe Kapitel 9.2.1 „Passivalarm“ in Feld 028) und natürlich auch darüber, dass er nach Abwesenheit wieder zurückgekommen ist.

Wenn der Teilnehmer „Anwesend ist, läuft der Timer, wie unter 9.2.1 programmiert, für Passivalarm. Diesen Timer schaltet er durch die „Anwender Abmeldung“ ab.



**Hinweis:** Auch die Funkkomponenten werden während der Abwesenheit nicht mehr überwacht. Dies dient der Vermeidung von Fehlalarmen. Sobald sich der Anwender wieder anmeldet werden die Funkkomponenten wieder überwacht und Fehler entsprechend der programmierten Zeiten gemeldet.

#### 9.2.4 Konfiguration An- /Abmeldung/ Passivalarm

Grundsätzlich gibt es fünf Varianten wie man die Funktionen Anwender An- und Abmeldung mit Passivalarm kombinieren kann.

1. Keine Übertragung der An-/Abmeldung
2. Übertragung von An-/Abmeldung/ Passivalarm mit Sprache
3. Übertragung von An-/Abmeldung ohne Sprache und Passivalarm mit Sprache
4. Funktion komplett abgestellt
5. Übertragung von An-/Abmeldung/ Passivalarm ohne Sprache

#### 9.2.5 Überwachung Tagestastenbetätigung (Feld 030)

Es gibt die Möglichkeit beim Drücken der Tagestaste eine Tagestastenbestätigung zu senden:

1. Der Passivzähler wird zurückgesetzt und
2. ein Alarm mit dem betreffenden Alarmtyp wird abgesetzt.

Dies ermöglicht die Überwachung der Tagestastenbetätigung, da so jede Betätigung der gelben Taste in der Zentrale dokumentiert wird.

Um diese Funktion aktivieren zu können, wenden Sie sich bitte an TeleCare Systems.

#### 9.2.6 Quittierung an Sender aus- bzw. einschalten (Feld 049)

Die bidirektionale Funkstrecke sieht vor, dass ein Sender vom Empfänger eine Quittierung über den Empfang des Signals bekommt. Diese Quittierung sorgt auch beim SMILE dafür, dass die im SMILE integrierte LED von Rot auf Grün wechseln lässt. Gleichzeitig beendet dieser Vorgang sofort das Senden.

In besonderen Fällen kann es vorkommen, dass Sie diese Quittierung ausschalten möchten.

**Hinweis:** Wenn Sie die Quittierung abstellen, dann achten Sie bitte unbedingt darauf, dass Sie auch die auf das Gerät programmierten Funkkomponenten entsprechend programmieren. Sie müssen entweder die Funkstreckenüberwachung für alle Komponenten deaktivieren oder Sie programmieren alle Funkkomponenten so um, dass diese nicht in den automatischen Sparmodus umschalten können (empfohlen).



- o Siehe Kapitel 10.3.3 Sparmodus von Funkkomponenten
- o Siehe Kapitel 10.3 Testalarm von Funkkomponenten (Feld 011 zum Deaktivieren der Meldung)

## 10 Technische Alarme

### 10.1 Akkualarm

Wenn der Akku im NOVO schwach wird, wird ein Akkualarm an die Zentrale gesendet. Dies soll dann ein Hinweis für das Personal sein, dass bei diesem Nutzer ein Problem vorliegt. Dies kann sein:

- ▶ Die Stromversorgung ist ausgefallen oder nicht mit dem NOVO verbunden. Daher arbeitet das Gerät nun schon sehr lange auf Akkubetrieb  
(Ein guter Akku versorgt das NOVO für bis zu 48 Stunden (400mAh) und 168 Stunden (2000mAh))
- ▶ Der Akku ist alt und schwach geworden

Wenn die Spannung des Akkus geringer ist als die definierte Mindestspannung sendet das NOVO einen Alarm vom Typ „Akkualarm“. Der Anwender vor Ort wird zusätzlich über die orange LED vorne am Gerät oder/und durch ein akustisches Signal auf dieses Problem aufmerksam gemacht. Infos dazu finden Sie im Kapitel 5.2.3 „LEDs auf der Oberseite des Gerätes“

Der Akku wird in regelmäßigen Zeitabständen überprüft. Bei angeschlossenem Steckdosennetzteil ist der Standardwert für die Überwachung alle 24 Stunden. Wenn das NOVO wegen Stromausfall im Akkubetrieb arbeitet, wird der Zustand im Minutentakt geprüft.

Wenn NOVO im Normalbetrieb bei Versorgung über das Steckdosennetzteil arbeitet, wird der Akku automatisch geladen. Wenn der Akku durch Stromausfall oder auch technisch bedingte Selbstentladung nicht mehr voll ist, wird nach Wiederherstellung der Stromversorgung bzw. vollständiger Aufladung die Meldung „Akku voll“ gesendet.

Um diese Meldung zu deaktivieren wenden Sie sich bitte an Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.

### 10.2 Batteriealarm

Wenn die Batterie des Handsenders SMILE oder einer anderen Funkkomponente schwach wird, sendet die Funkkomponente einen „Batteriealarm“ an das NOVO. Das NOVO selber wird diese Information sofort als „Batteriealarm“ an die Zentrale weiterleiten. Dies bedeutet für das Personal in der Zentrale, dass die Batterie oder der Handsender gewechselt werden müssen. Dieser Alarm wird alle 24 Stunden wiederholt, solange bis die Batterie keine Funkübertragung mehr ermöglicht oder gegen eine neue ausgetauscht wurde.

Der Batteriealarm kann alleine oder in Kombination mit einem Anwenderalarm übertragen werden.

Um diese Meldung zu deaktivieren wenden Sie sich bitte an Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.

### **10.3 Testalarm von Funkkomponenten (Funkstreckenüberwachung / Feld 011)**

Das NOVO kann die Funkkomponenten durch einen regelmäßigen Funk-Testalarm überwachen. Wenn dieser Funk-Testalarm für eine definierte Zeit nicht empfangen wurde, kann das NOVO einen Alarm mit dem Alarmtyp „Funkstreckenfehler“ („Handsender außer Reichweite“) an die Zentrale senden. Ebenso übermittelt das Gerät dann einen Alarm mit dem Alarmtyp „Funk OK“, wenn das Problem beseitigt wurde.

Das Zeitintervall bis zur technischen Meldung „Handsender außer Reichweite“ kann in Feld 026 in der Registerkarte „Zeiten und Anzeigen“ eingetragen werden. Beachten Sie hier das Format hh:mm.

Um diese Meldung zu deaktivieren wenden Sie sich bitte an Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.

#### **10.3.1 Funktransmitter Überwachung starten (Feld 025)**

Es besteht die Möglichkeit das NOVO so zu konfigurieren, dass die Funkstreckenüberwachung auf zwei verschiedene Arten gestartet wird:

1. Funküberwachung startet mit dem Einschalten des Gerätes
2. Funküberwachung startet mit dem Empfang eines Funk-Testalarms des Handsenders.

#### **10.3.2 Funkfehler wiederholen (Feld 027)**

Im Normalfall wird der zuvor beschriebene Funkstreckenfehler regelmäßig, abhängig von der einprogrammierten Zeit, wiederholt. Wenn man jedoch die Wiederholung des Funkstreckenfehlers nicht haben möchte, besteht mit dieser Funktion die Möglichkeit, diesen nur einmalig zu senden. Dies bedeutet, dass nach dem Senden der Meldung solange keine Wiederholungen erfolgen, bis das NOVO wieder einen Testalarm der Funkkomponente empfängt oder die Funkkomponente ausgelöst und der Alarm vom Gerät empfangen wird. Das Gerät sendet dann eine „Funk OK“ Meldung an die Zentrale.

#### **10.3.3 Sparmodus von Funkkomponenten**

Einige Funkkomponenten, insbesondere der SMILE Handsender, verfügen über einen Sparmodus. Dieser Sparmodus kann manuell über die Programmiersoftware abgefragt, ein- und ausgeschaltet werden. Der Sparmodus trägt bei maximaler Sicherheit durch die Überwachung der bidirektionalen Funkstrecke dazu bei, dass Geräte, welche derzeit nicht im Einsatz sind, weniger bis hin zu keinem Stromverbrauch mehr haben und somit auch nach langer Lagerzeit noch immer funktionieren.



**Hinweis:** Eine Funkkomponente, welche sich im Sparmodus befindet, sendet keinen Testalarm zur Überwachung der Funkstrecke mehr. Notruf ist weiterhin möglich. Ein Notruf beendet den Sparmodus sofort und aktiviert somit auch wieder die Funkstreckenüberwachung.

Neben der manuellen Möglichkeit, eine Funkkomponente in den Sparmodus zu versetzen, gibt es auch eine programmierbare Automatik (siehe z.B. die Bedienungsanleitung der Funkkomponente SMILE). Diese Automatik ist ab Werk auf ca. 7 Tage eingestellt. Dies bedeutet, dass die Funkkomponente, z.B. ein SMILE Handsender, nach 7 Tagen ohne einen Funkkontakt zum NOVO, in den Sparmodus umschaltet.

Sollte es dazu kommen, dass eine Funkkomponente beim Nutzer in den Sparmodus umschaltet, weil dieser z.B.:

- mit Handsender für mehr als 7 Tage seine Wohnung verlassen hat
- den Handsender an einer Stelle im Haus deponiert hat, an dem keine Funkverbindung zwischen Handsender und NOVO bestehen
- vor Verlassen der Wohnung das Gerät ausgeschaltet hat
- die Stromsicherungen der Wohnung vor einem längeren Urlaub ausgeschaltet hat

Tritt eines dieser oder ähnliche Ereignisse ein, dann sendet das Notrufgerät NOVO, je nach eingestellter Zeit (ab Werk sind das 73 Stunden), einen Funkstreckenfehler an die Zentrale. Wenn man nun auf Grund dieses Alarms den Nutzer auffordert mit der betroffenen Funkkomponente einen Alarm auszulösen, beenden Sie den Sparmodus wieder und die Zentrale erhält neben dem Notruf Funk auch eine „Funk OK“ Meldung. Wenn weder der „Notruf Funk“ noch die „Funk OK“ Meldung in der Zentrale ankommen, dann handelt es sich nicht um einen durch den Sparmodus verursachten Fehler, sondern es liegt eine genauer zu untersuchende Unterbrechung der Funkstrecke vor. Prüfen Sie ob z.B. einige Tage vorher von der Funkkomponente eine Batteriemeldung empfangen wurde oder ob die Funkkomponente überhaupt noch in der Nähe des Notrufgerätes (in der Wohnung) ist.

## 10.4 Funkfrequenzstörungen / Interferenz (Feld 040)

Es ist wichtig, dass der SMILE auf einer störungsfreien Frequenz seine Informationen übertragen kann. Sollte sich auf der gleichen oder einer benachbarten Frequenz eine Störung (Interferenzsignal) für mehr als 30 Sekunden befinden, so wird dies als Funkfrequenzstörung erkannt und es kann zwischen 4 Optionen gewählt werden:

1. „Aus“ – keine Anzeige am Gerät
2. „nur optisch“ – es erfolgt nur eine optische Signalisierung
3. „nur akustisch“ – es erfolgt nur eine akustische Signalisierung
4. „Ein“ – es erfolgt sowohl eine optische, als auch eine akustische Signalisierung

Die optische Signalisierung erfolgt durch gleichzeitiges Blinken aller drei LEDs an der Gerätevorderseite. Siehe Kapitel 5.2.3 „LEDs auf der Oberseite des Gerätes NOVO“

Wenn die Störsignale nach 2 Minuten noch immer vorhanden sind, dann wird ein Alarm „Funkfrequenz gestört“ an die Zentrale gesendet.

Um diese Meldung zu deaktivieren wenden Sie sich bitte an Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.

## 10.5 Stromausfall (Feld 035)

Wenn das Gerät ein Problem mit der externen Stromversorgung erkennt (z.B. Stromausfall) schaltet das NOVO sofort auf Akkubetrieb um. Der Anwender wird je nach Programmierung vor Ort optisch über die eingebauten LEDs und/oder akustisch darüber informiert. Es gibt hier wieder 4 Optionen zur Signalisierung:

1. „Aus“ – keine Anzeige am Gerät
2. „nur optisch“ – es erfolgt nur eine optische Signalisierung
3. „nur akustisch“ – es erfolgt nur eine akustische Signalisierung
4. „Ein“ – es erfolgt sowohl eine optische, als auch eine akustische Signalisierung

Bei einem Fehler in der Stromversorgung sendet das NOVO nach 60 Minuten einen Alarm vom Typ „Stromausfall“.

Um zu verhindern, dass zu viele Notrufgeräte, z.B. aus einer Wohnanlage, gleichzeitig den Stromausfall melden, wird der Alarm über einen Zufallsgenerator zwischen 1 und 60 Minuten zusätzlich zu den 60 Minuten versetzt übermittelt. Dies bedeutet, dass im Falle eines Stromausfalls die technische Meldung in einem Zeitraum von 61 bis 120 Minuten ausgelöst und gesendet wird.

Um diese Meldung zu deaktivieren wenden Sie sich bitte an Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.



## 10.6 Stromversorgung wieder OK

Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wurde und vorher bereits ein Stromausfall gemeldet wurde, dann sendet das NOVO die Meldung „Stromwiederkehr“ an die Zentrale

Um auch hier zu vermeiden, dass zu viele Alarmer gleichzeitig in der Zentrale auflaufen, wird die Stromwiederkehr Meldung in einem Zeitraum von 1 bis 60 Minuten ausgelöst und gesendet.

Um diese Meldung zu deaktivieren wenden Sie sich bitte an Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.

## 11 Rufannahme als „privater Rufempfänger“



**Hinweis:** Wird das NOVO für die Übertragung über das IP-Netz verwendet ist für diese Funktion ein Zugangskonto zu einem SIP-Server notwendig. Die entsprechende Konfiguration wird mittels NOVO Programmierer in der Registerkarte „SIP Zugangskonto“ vorgenommen (siehe Kapitel 6.4.10 „Registerkarte SIP Zugangskonto“).

### 11.1 Rufbearbeitung mit Telefon oder Handy

Wenn das NOVO ein normales Telefon oder Mobiltelefon anrufen soll, ist es wichtig, dass Sie der Telefonnummer das Protokoll „Privater Rufempfänger“ zugeordnet haben. (Feld 018)



**Hinweis:** Um die Kommunikation zu steuern, stellt das Protokoll einige Funktionen zur Verfügung, die Sie über die Tastatur des Empfängergerätes steuern können. Ihr Telefon oder Mobiltelefon muss dafür DTMF Töne senden können. (Wie Sie Ihr Telefon so einstellen, dass es DTMF Töne senden kann, lesen Sie bitte in der entsprechenden Bedienungsanleitung des Gerätes nach)

Die Bedeutung jeder Taste finden Sie hier:

| Taste                  | Funktion / Bedeutung                                                                       |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>               | Erhöhe die Lautstärke                                                                      |
| <b>2</b>               | Gehe in den Duplex-Modus                                                                   |
| <b>3</b>               | Verringere die Lautstärke                                                                  |
| <b>4</b>               | Annahme Notruf                                                                             |
| <b>0</b> oder <b>6</b> | Ruf beenden                                                                                |
| <b>7</b>               | Gehen in den Simplex-Modus und aktiviere das Mikrofon im NOVO Notrufgerät (Empfänger hört) |
| <b>8</b>               | Gehen in den Simplex-Modus und aktiviere den Lautsprecher im NOVO (Empfänger spricht)      |
| <b>9</b>               | Bricht Verbindung ab und wählt nächste Nummer in Sequenz                                   |

## 11.2 Bestätigung eines Alarms durch privaten Empfänger

Das NOVO erwartet, dass die Person, die einen Alarm an einem normalen Telefon annimmt, eine Bestätigung über die Rufannahme an das NOVO sendet. Diese Bestätigung erfolgt im Normalfall über das Senden eines DTMF Tons über das Telefon des Rufempfängers (z.B. Taste 4)

Im Zusammenhang mit dieser "Annahmebestätigung" kann NOVO auch so programmiert werden, dass es auch für das Beenden der Notrufverbindung eine Bestätigung erwartet.

Wenn das Ende-Signal nicht benötigt wird kann dies im Feld 056 in der Registerkarte „Rufparameter“ deaktiviert werden.

Lesen Sie dazu bitte auch das Kapitel 7.5.4 „Bestätigung für Beenden des Rufs“!

## 12 Übersicht der Werkseinstellungen

### 12.1 Funkkomponenten Alarmtypen

| <i>Funkkomponente</i> | <i>Alarmtyp</i>          | <i>Überwachung (Test)</i> |
|-----------------------|--------------------------|---------------------------|
| Funksender Position 1 | Anwenderalarm Handsender | AN                        |
| Funksender Position 2 | Anwenderalarm Handsender | AN                        |
| Funksender Position 3 | Anwenderalarm Handsender | AN                        |
| Funksender Position 4 | Rauchmelder              | AN                        |
| Funksender Position 5 | Rauchmelder              | AN                        |
| Funksender Position 6 | Türalarm                 | AN                        |
| Funksender Position 7 | Bettalarm                | AN                        |
| Funksender Position 8 | Passivalarm              | AN                        |
| Funksender 9 – 48     | kein Alarmtyp            | AN                        |

## 12.2 Alarmtypgruppen

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Anwenderalarme           | Sequenz 1 |
| Alarme externer Sensoren | Sequenz 1 |
| Technische Alarme        | Sequenz 1 |
| Rauchmelderalarme        | Sequenz 1 |
| Testalarme               | Sequenz 1 |
| Notrufe                  | Sequenz 1 |
| Anwesenheitsalarme       | Sequenz 1 |
| Überfallalarme           | Sequenz 1 |
| Assistenzalarme          | Sequenz 1 |
| Sonstige Alarme          | Sequenz 1 |
| Gruppe 11                | Sequenz 1 |
| Gruppe 12                | Sequenz 1 |
| Gruppe 13                | Sequenz 1 |
| Gruppe 14                | Sequenz 1 |
| Gruppe 15                | Sequenz 1 |
| Gruppe 16                | Sequenz 1 |

## 12.3 Sequenzen

Sequenz 1 -8

| <i>Schritt</i> | <i>Ruftyp</i> | <i>Übertragungsart</i> | <i>Anrufversuche</i> | <i>Nächster Schritt</i> |
|----------------|---------------|------------------------|----------------------|-------------------------|
| Schritt 1      | Ruftyp A      | GSM                    | 1                    | Stopp                   |
| Schritt 2      | Ruftyp B      | GSM                    | 1                    | Stopp                   |
| Schritt 3      | Ruftyp C      | GSM                    | 1                    | Stopp                   |
| Schritt 4      | Ruftyp D      | GSM                    | 1                    | Stopp                   |
| Schritt 5-10   | leer          | leer                   | leer                 | Stopp                   |

## 12.4 Ruftypen

| <i>Ruftypen</i> | <i>Adresse/Nummer</i>              | <i>Protokoll</i> | <i>Sprachnummer/Rückruf</i> |
|-----------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
|                 | <i>Anwendername/Passwort/Port/</i> |                  |                             |
| Ruftyp A-D      | leer                               | NEAT TALK NG     | leer                        |
| Ruftyp E-L      | leer                               | leer             |                             |

## 12.5 Zeiten und Anzeigen

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Testalarmintervall                  | 24:00                    |
| Funktransmitter Überwachung starten | AUS                      |
| Funk Testalarmintervall (Std.)      | 73                       |
| Funkfehler wiederholen              | AN                       |
| Passivalarm Zeitintervall (SS:mm)   | 25:00                    |
| Passivalarm nur einmal senden       | AUS                      |
| Stopptaste setzt Passivuhr zurück   | AUS                      |
| <br>Voralarm Signaldauer (Seconds)  | <br>5                    |
| <br>Akustische Warnungen aktiv      | <br>AUS                  |
| Sprachwarnungen aktiv               | AN                       |
| Visuelle Warnungen aktiv            | AN                       |
| Warnung bei Stromausfall            | Nur optisch              |
| Warnung bei GSM Fehler              | Nur optisch              |
| Warnung bei IP Fehler               | Nur optisch              |
| Kein aktiver Netzwerkbetreiber      | Nur optisch              |
| Warnung bei defektem Akkumulator    | Nur optisch              |
| Warnung bei Funkstörung             | Nur optisch              |
| Warnung bei SIM Kartenfehler        | Nur optisch              |
| <br>Beleuchtung der Alarmtaste      | <br>AN                   |
| Rufanzeige bei Notstrom             | AN                       |
| <br>Lautsprecherpegel Sprache       | <br>Stufe 1 (niedrigste) |
| Lautsprecherpegel Signal            | Stufe 2                  |

## 12.6 Geräteinfo und Funktionen

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Funkmeldung quittieren | AN             |
| <br>Passivalarm        | <br>With voice |
| Aktiv                  | AUS            |
| <br>An/Abmeldung       | <br>With voice |
| Aktiv                  | AUS            |

## 12.7 Rufparameter NOVO GSM / IP

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Sequenzwiederholungen                      | 5             |
| Max. Anzahl Anrufversuche                  | 40            |
| Benötigt Endesignal                        | AN            |
| Zeit bis Antwort von Zentrale (Sek.)       | 50            |
| Pause zwischen Anrufversuchen (Sek.)       | 30            |
| Zeit zw. SCAIP Sprachanrufversuchen (Sek.) | 0             |
| Max. Kommunikationszeit (Sek)              | 300           |
| Alarmtyp Taste 3 (grün)                    | kein Alarmtyp |
| GSM aktivieren                             | AN            |
| GPRS aktivieren                            | AUS           |
| GPRS APN Name                              | leer          |
| Externe Antenne aktiv                      | AUS           |
| Eigene Nummer                              | leer          |
| Eigene Nummer aus SIM                      | leer          |
| PIN Code für SIM-Karte                     | leer          |
| Manuelle Antwort, Sender                   | AUS           |
| Manuelle Antwort, Alarmtaste               | AUS           |
| Anrufsignal hörbar                         | AUS           |
| SCAIP Aktualisierungsintervall (Sek.)      | 0             |
| IP aktiviert                               | AUS           |
| MAC Adresse                                | leer          |
| Anwendungshostname                         | leer          |
| IP Firewall Traversal aktiviert            | AUS           |
| STUN Server                                | leer          |
| STUN Port                                  | 0             |
| STUN Erneuerungsintervall (Sek.)           | 0             |

## 12.8 SIP Zugangskonto

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| SIP-Konto 1 – 4 | leer (Typ „gesperrt“) |
|-----------------|-----------------------|

## 12.9 Rufparameter NOVO PSTN / GSM

|                                            |                       |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| Sequenzwiederholungen                      | 5                     |
| Max. Anzahl Anrufversuche                  | 40                    |
| Benötigt Endesignal                        | AN                    |
| Zeit bis Antwort von Zentrale (Sek.)       | 50                    |
| Pause zwischen Anrufversuchen (Sek.)       | 30                    |
| Zeit zw. SCAIP Sprachanrufversuchen (Sek.) | 0                     |
| Max. Kommunikationszeit (Sek)              | 300                   |
| Alarmtyp Taste 3 (grün)                    | kein Alarmtyp         |
| GSM aktivieren                             | AN                    |
| GPRS aktivieren                            | AUS                   |
| GPRS APN Name                              | leer                  |
| Externe Antenne aktiv                      | AUS                   |
| Eigene Nummer                              | leer                  |
| Eigene Nummer aus SIM                      | leer                  |
| PIN Code für SIM-Karte                     | leer                  |
| Manuelle Antwort, Sender                   | AUS                   |
| Manuelle Antwort, Alarmtaste               | AUS                   |
| Anrufsignal hörbar                         | AUS                   |
| SCAIP Aktualisierungsintervall (Sek.)      | 0                     |
| Max Besetztöne in Sprache                  | 20                    |
| Leitungsimpedanz                           | Impedanzeinstellung 1 |
| PSTN aktiviert                             | AN                    |
| Warten auf sekundäres Telefon (Minuten)    | 50                    |
| Wähltonerkennung deaktivieren              | AUS                   |
| Line tone setting                          | Schweden              |
| Zeitüberschreitung Wählton (Sekunden)      | 0                     |
| PABX Funktion                              | AUS                   |
| PABX Nummer                                | leer                  |

## 13 NOVO Versionen – Was ist neu

NOVO ist auf der Basis modernster Hardware entwickelt worden und bietet daher die Möglichkeit über Firmware Updates vorhandene Funktionen zu verbessern oder komplett neue Funktionen zur Verfügung zu stellen.

### 13.1 Erkennen der Versionen

Um die im NOVO installierte Firmwareversion zu identifizieren, verbinden Sie das Gerät wie in Kapitel 6.3 beschrieben mit Ihrem PC und lesen das Gerät aus. Nun finden Sie in der Registerkarte „Geräteinfo und Funktionen“ (siehe Kapitel 6.4.8) unter „Anwendungsversion Hauptversion/Nebenversion/Erstellnummer“ die Versionsnummern des Gerätes.

## 14 Reinigung

NOVO ist wartungsfrei bis auf den im Gerät befindlichen Akku. Dieser sollte bei Bedarf ausgewechselt werden. Dies gilt ebenso für mitgeliefertes Funk-Zubehör. Genaueres Vorgehen bezüglich des Zubehörs entnehmen Sie bitte den Beschreibungen, welche dem Zubehör beiliegen oder fragen Sie Ihren technischen Ansprechpartner bei TeleCare Systems.

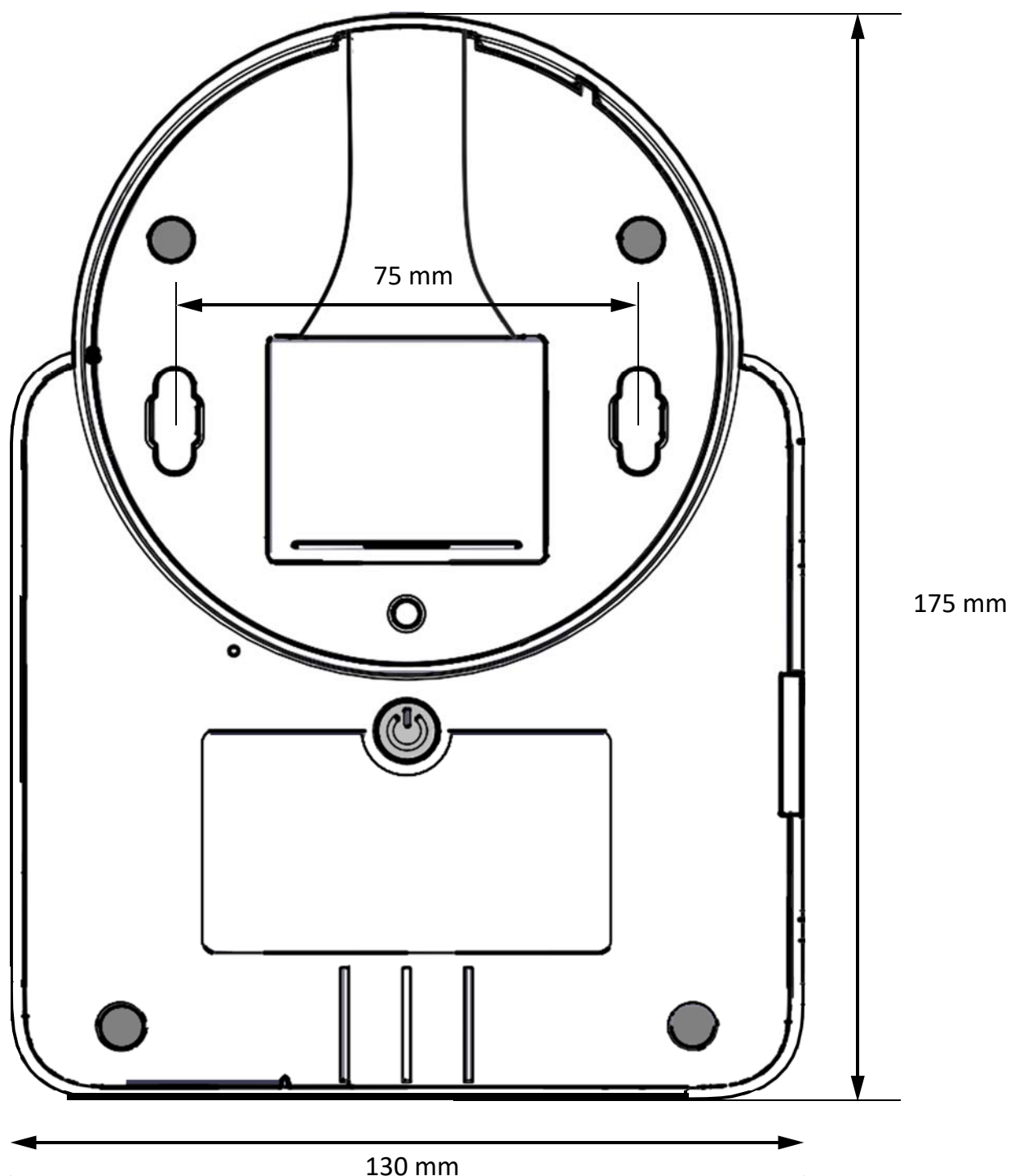
Alle Teile des Geräts können mit einer milden Seifenlauge und einem feuchten Tuch gereinigt werden. Im Anschluss mit einem trockenen Tuch nachwischen. Chemikalien und starke Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden. Das Gerät muss vor der Reinigung vom Strom getrennt werden. Nach der Reinigung sollte ein Testruf durchgeführt werden um die Funktionsfähigkeit sicher zu stellen.

## 15 Technische Daten

### 15.1 NOVO

|                                |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------|
| Abmessungen (LxBxH)            | 175x130x68 mm                                |
| Gewicht:                       | 305g (400mAh Akku) oder 365g (2000mAh Akku)  |
| Kommunikation                  | IP/GSM (GPRS)                                |
| Stromversorgung                | 230VAC / 5VDC                                |
| Akku für Notstrom:             | Aufladbarer Ni-MH Akku (400mAh oder 2000mAh) |
| Steckdosennetzteil:            | 5VDC / 1A, 3m Anschlussleitung               |
| Maximale Leistung Lautsprecher | 2W                                           |
| Impedanz                       | 8 Ohm                                        |

## 15.2 Bohrschablone



**Hinweis:** Um die Montage zu vereinfachen wurde NOVO so konzipiert, dass die hintere Abdeckung entfernt werden kann um die Löcher an der Wand markieren zu können.



TeleCare Systems & Communication GmbH  
Ricoweg 14/2  
2351 Wiener Neudorf  
Österreich

Telefon: +43 2236 90301 0  
Email: office@telecaresystems.at  
Web: [www.telecaresystems.at](http://www.telecaresystems.at)